

# OPEL AMPERA

Infotainment System



Wir leben Autos.





---

# Inhalt

Einführung .....	4
Radio .....	19
CD-Player .....	26
Externe Geräte .....	29
Navigation .....	42
Sprachsteuerung .....	66
Mobiltelefon .....	73
Stichwortverzeichnis .....	86

## Einführung

Einführung .....	4
Diebstahlschutz .....	5
Bedienelementeübersicht .....	5
Benutzung .....	12
Klangeinstellungen .....	17

## Einführung

Die hierin enthaltenen Informationen sind als Ergänzung zur Betriebsanleitung gedacht.

In diesem Handbuch sind Funktionen beschrieben, mit denen Ihr Fahrzeug unter Umständen ausgestattet sein kann – es könnte sich um optionales Zubehör handeln oder es könnten nach Herausgabe dieses Handbuchs Änderungen vorgenommen worden sein. Informationen dazu, mit welchen Funktionen Ihr Fahrzeug genau ausgestattet ist, finden Sie in den Kaufunterlagen.

Einige Beschreibungen, einschließlich der für Display- und Menüfunktionen, treffen aufgrund der Modellvariante, länderspezifischer Besonderheiten, Sonderausstattungen oder Zubehör auf Ihr Fahrzeug möglicherweise nicht zu. Dieses Handbuch ist auf Fahrzeuge mit Linkslenkung bezogen. Die Bedienung ist bei Fahrzeugen mit dem Lenkrad auf der rechten Seite vergleichbar.

Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der Betriebsanleitung im Fahrzeug auf, sodass Sie es bei Bedarf griffbereit haben. Belassen Sie es auch dort, wenn Sie Ihr Fahrzeug verkaufen.

Einige Funktionen des Infotainment Systems sind während der Fahrt deaktiviert, um den Fahrer nicht unnötig abzulenken. So können beispielsweise grau unterlegte Funktionen während der Fahrt nicht genutzt werden.

Wird das Fahrzeug abgestellt, stehen sämtliche Funktionen zur Verfügung.

Vor dem Losfahren:

- Machen Sie sich mit der Bedienung des Infotainment Systems, den Tasten an der Blende und den berührungsempfindlichen Bildschirm- und Schaltflächen vertraut.
- Richten Sie das Radio ein, indem Sie Ihre Lieblingssender, den Klang und die Lautsprecher einstellen.
- Richten Sie Rufnummern im Voraus ein, sodass sie bequem per Tastendruck oder (bei Fahrzeugen

mit Sprachsteuerung) mit einem einzigen Sprachbefehl abgerufen werden können.

### **Hinweis**

Dieses Handbuch enthält eine Beschreibung der Optionen und Funktionen der verschiedenen Infotainment Systeme. Einige Beschreibungen, auch in Bezug auf Display und Menüfunktionen, gelten aufgrund der Modellvariante, von Länderspezifikationen, Sonderausstattung oder Zubehör nicht für Ihr Fahrzeug.

## **Diebstahlschutz**

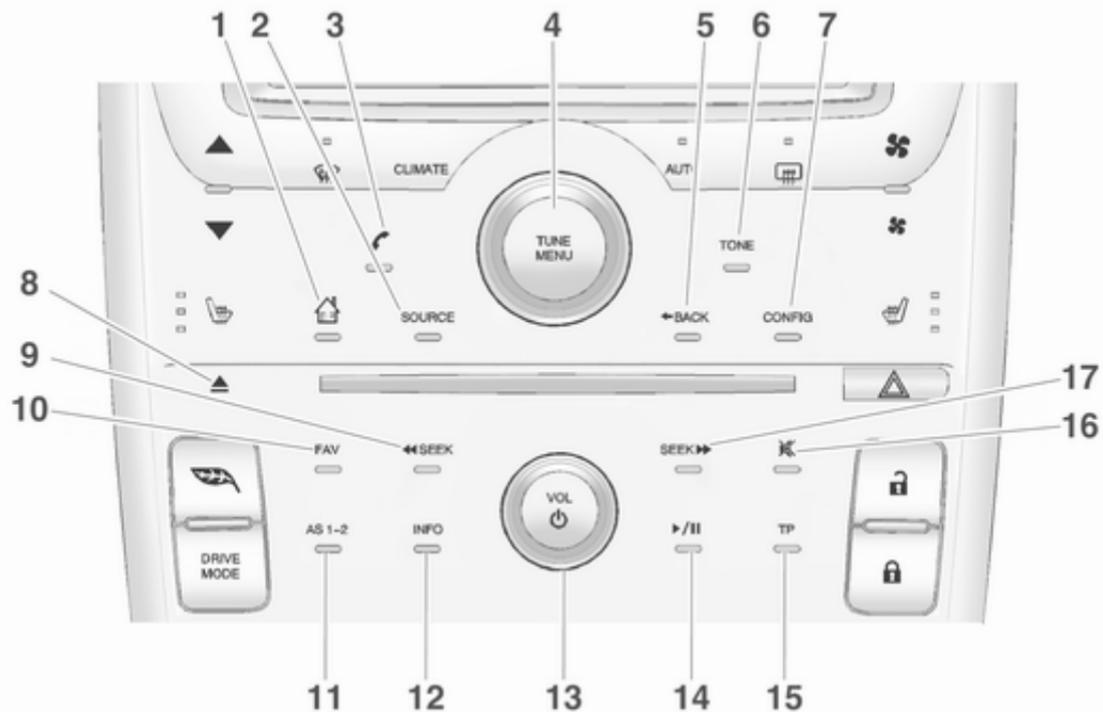
Für den Diebstahlschutz wird das Infotainment System mit einem Teil der Fahrzeug-Identifizierungsnummer angelernt. Das Infotainment System funktioniert nicht mehr, wenn es gestohlen oder in ein anderes Fahrzeug verlagert wird.

## **Bedienelementeübersicht**

Das Infotainment System kann über die Tasten, den Touchscreen, die Fernbedienung am Lenkrad und die Sprachsteuerung bedient werden.

Benutzung ⇨ 12.

## Bedienelementeübersicht (ohne Navigation)



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>1.  (Startseite) ..... 12</p> <p>2. SOURCE ..... 19</p> <p>Drücken Sie diese Taste, um zwischen Audio-Quellen wie z. B. AM-FM-Radio, CD und AUX umzuschalten.</p> <p>3.  (Telefonmenü) ..... 73</p> <p>Drücken Sie diese Schaltfläche, um in den Hauptbildschirm des Mobiltelefons zu gelangen.</p> <p>Drücken und halten Sie diese Schaltfläche, um das Infotainment System stumm oder laut zu schalten.</p> <p>4. TUNE/MENU ..... 19</p> <p>Drehen Sie den Knopf, wenn eine Funktion markiert werden soll. Drücken Sie auf den Knopf, wenn die markierte Funktion aktiviert werden soll.</p> <p>Drehen Sie zur manuellen Sendersuche an diesem Knopf.</p> | <p>5.  BACK ..... 42</p> <p>Drücken Sie diese Taste, wenn Sie in einem Menü zu einem vorhergehenden Bildschirm zurückkehren möchten.</p> <p>6. TONE ..... 17</p> <p>Drücken, um den Bildschirm Sound-Menü zu öffnen und die Einstellungen anzupassen, z. B. für Bass, Mitten und Höhen.</p> <p>7. CONFIG (Konfigurationsmenü) ..... 59</p> <p>Über diese Taste lassen sich Funktionen für das Radio, die Anzeige, das Mobiltelefon, das Fahrzeug und die Uhrzeit einstellen.</p> <p>8.  (Auswerfen) ..... 26</p> <p>Mit dieser Taste können Sie eine CD aus dem CD-Player auswerfen</p> | <p>9.  SEEK (Abwärtssuche) ..... 26</p> <p>Drücken Sie diese Taste, um den vorigen Titel zu suchen.</p> <p>Halten Sie diese Taste gedrückt, wenn ein Schnellrücklauf durch einen Track ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Taste loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.</p> <p>Bei AM bzw. FM können Sie durch Drücken dieser Taste nach dem vorherigen Sender mit gutem Empfang suchen. .... 19</p> |
|--|---|---|

**10. FAV (Favoritenseiten 1-6) ..... 19**

Wenn Sie diese Taste drücken, wird die aktuelle Seitennummer über den voreingestellten Schaltflächen angezeigt. Die für jede Liste gespeicherten Sender werden auf den voreingestellten Schaltflächen am unteren Bildschirmrand angezeigt.

**11. AS 1–2 (Autostore) ..... 19**

Drücken, um zwischen den Autostore-Sendern und Favoriten zu wechseln.

**12. INFO (Informationen) ..... 42****13. VOL/⊕ (Lautstärke/Ein-Aus) ..... 19**

Über diese Taste können Sie das Infotainment-System ein- und ausschalten.

Mit diesem Knopf lässt sich die Lautstärke regeln.

**14. ►/II (Abspielen/Anhalten) .... 26**

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten, anzuhalten bzw. fortzusetzen.

**15. TP (Verkehrsfunk) ..... 22**

Drücken Sie diese Taste, um das Verkehrsfunkmenü zu öffnen.

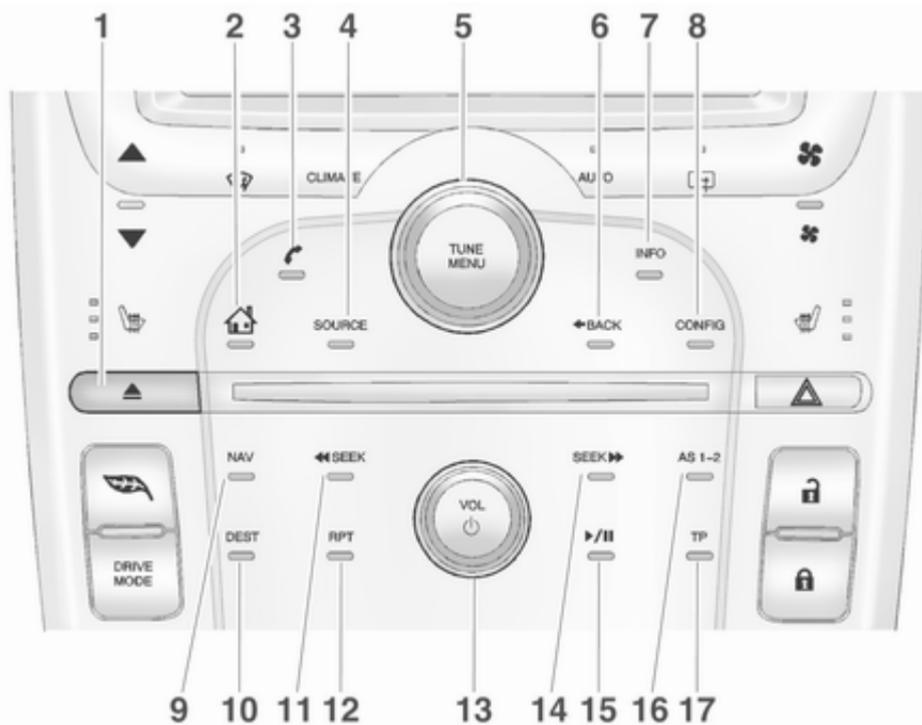
**16. ⌵ (stumm schalten) ..... 12****17. SEEK►► (Aufwärtssuche) ..... 26**

Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.

Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Schnellvorlauf durch einen Titel auszuführen. Wenn Sie die Taste loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.

Bei AM bzw. FM können Sie durch Drücken dieser Taste nach dem nächsten Sender mit gutem Empfang suchen. .... 19

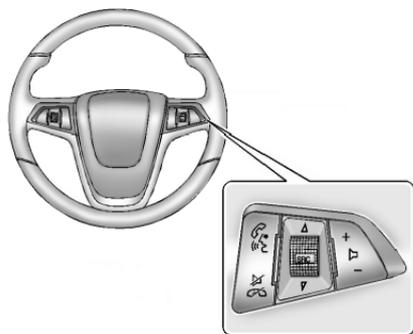
## Bedienelementeübersicht (mit Navigation)



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>1. ▲ (Auswerfen) ..... 26</p> <p>Mit dieser Taste können Sie eine CD aus dem CD-Player auswerfen</p> <p>2. 🏠 (Startseite) ..... 12</p> <p>3. 📶 (Mobiltelefon) ..... 73</p> <p>Bluetooth</p> <p>4. SOURCE ..... 19</p> <p>Drücken Sie diese Taste, um zwischen Audio-Quellen wie z. B. AM-FM-Radio, CD und AUX umzuschalten.</p> <p>5. TUNE/MENU ..... 19</p> <p>Drehen Sie den Knopf, wenn eine Funktion markiert werden soll. Drücken Sie auf den Knopf, wenn die markierte Funktion aktiviert werden soll.</p> <p>Drehen Sie zur manuellen Sendersuche an diesem Knopf.</p> | <p>6. ◀BACK ..... 42</p> <p>Drücken Sie diese Taste, wenn Sie in einem Menü zu einem vorhergehenden Bildschirm zurückkehren möchten.</p> <p>Wenn Sie eine Seite direkt über eine Taste an der Blende bzw. eine Bildschirm-Schaltfläche auf der Startseite geöffnet haben, kehren Sie durch Drücken der Taste ◀ BACK zum vorigen Menü zurück.</p> <p>7. INFO (Informationen) ..... 19</p> <p>Drücken Sie diese Taste, um in einem Audio-Informationenbildschirm zu blättern.</p> | <p>8. CONFIG (Konfigurationsmenü) ..... 59</p> <p>Über diese Taste lassen sich Funktionen für das Radio, die Anzeige, das Mobiltelefon, das Fahrzeug und die Uhrzeit einstellen.</p> <p>9. NAV (Navigation) ..... 42</p> <p>Mit dieser Taste können Sie den Navigationskartenbildschirm anzeigen oder zwischen dem geteilten Karten-/Audiobildschirm und der Vollbildkarte umschalten.</p> <p>10. DEST (Ziel) ..... 42</p> <p>Drücken Sie diese Taste, um eine Route zu planen. Wenn die Zielführung aktiviert ist, gelangen Sie über diese Taste in das Menü <b>Route</b>.</p> <p>11. ◀SEEK (Abwärtssuche) ..... 26</p> <p>Drücken Sie diese Taste, um den vorigen Titel zu suchen.</p> |
|--|---|--|

- Halten Sie diese Taste gedrückt, wenn ein Schnellrücklauf durch einen Track ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Taste loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.
- Bei AM bzw. FM können Sie durch Drücken dieser Taste nach dem vorherigen Sender mit gutem Empfang suchen. .... 19
- 12. RPT (Wiederholen) ..... 42**
- Über diese Taste können Sie die letzte Navigationsansage erneut ausgeben
- 13. VOL/⊕ (Lautstärke/Ein-Aus) ..... 19**
- Über diese Taste können Sie das Infotainment-System ein- und ausschalten.
- Mit diesem Knopf lässt sich die Lautstärke regeln.
- 14. SEEK▶▶ (Aufwärtssuche) ..... 26**
- Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Schnellvorlauf durch einen Titel auszuführen. Wenn Sie die Taste loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.
- Bei AM bzw. FM können Sie durch Drücken dieser Taste nach dem nächsten Sender mit gutem Empfang suchen. .... 19
- 15. ▶/II (Abspielen/Anhalten) .... 26**
- Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten, anzuhalten bzw. fortzusetzen.
- 16. AS 1–2 ..... 19**
- Drücken, um zwischen den Autostore-Sendern und Favoriten zu wechseln.
- 17. TP (Verkehrsfunk) ..... 22**
- Drücken Sie diese Taste, um das Verkehrsfunkmenü zu öffnen.

## Fernbedienung am Lenkrad



### (Zum Sprechen drücken):

Drücken, um mit Bluetooth oder der Sprachsteuerung zu interagieren. Bluetooth ↪ 73.

### (Auflegen/Stummschaltung):

Drücken, um einen eingehenden Anruf abzuweisen oder einen aktuellen Anruf zu beenden. Drücken, um die Fahrzeuglautsprecher während der Verwendung des Infotainment Systems stummzuschalten. Wenn Sie nochmals auf die Taste drücken, wird

der Ton wieder zugeschaltet. Drücken, um die Sprachsteuerung abzubrechen.

Δ **SRC** ▽ (**Daumenrad**): Drücken Sie zum Auswählen eines Frequenzbandes oder einer Audio-Quelle.

Mit dem Daumenrad kann der nächste/vorige Favoriten-Radiosender, CD/MP3-Titel, USB-Titel oder Bluetooth-Audiotitel ausgewählt werden.

Mit Δ **SRC** zum nächsten Titel/zur nächsten Sendung bei Sticher springen.

+ ▸ – (**Lautstärke**): Drücken Sie zum Erhöhen der Lautstärke auf "+". Zum Verringern der Lautstärke drücken Sie auf "-".

## Benutzung

Das Infotainment System wird über die Bildschirmtasten, Knöpfe und andere Tasten bedient.

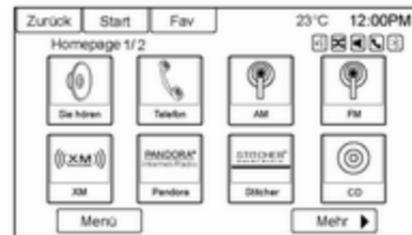
Die Infotainment-Funktionen können mit der Sprachsteuerung (über die Bedienelemente am Lenkrad aktivierbar) bedient werden. Zum Aktivieren

der Sprachsteuerung auf  am Lenkrad drücken. Sprachsteuerung ↪ 66.

## ⚠ Warnung

Das Infotainment System ist so zu benutzen, dass das Fahrzeug immer sicher gefahren werden kann. Im Zweifelsfall anhalten und das Infotainment System bei stehendem Fahrzeug bedienen.

## Homepage



### Touchscreen-Schaltflächen

Die **Homepage** bietet Zugriff auf viele Funktionen.

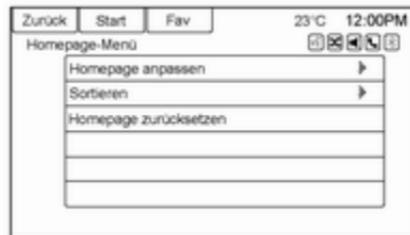
**Zurück:** Drücken, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

**Start:** Drücken, um zur **Homepage** zurückzukehren.

**Fav:** Drücken, um die Seite mit den gespeicherten AM- und FM-Sendern (Favoritenliste) aufzurufen. **Fav** gedrückt halten, um durch die Favoritenseiten zu blättern.

**Mehr ►:** Drücken, um zur nächsten Seite zu wechseln.

### Homepage-Anpassung



Die erste **Homepage** kann angepasst werden.

Hinzufügen von Bildschirmstasten:

1. **Menü** drücken.
2. **Homepage anpassen** drücken.

3. Drücken Sie eine Schaltfläche, um sie von der ersten **Homepage** hinzuzufügen oder zu entfernen.  zeigt an, dass sie angezeigt wird. Auf **Homepage 1** können maximal acht Schaltflächen angezeigt werden.

4. **Fertig** drücken.

Verschieben von Bildschirmstasten:

1. **Sortieren** drücken.
2. Drücken Sie ein Symbol, um es mit einem anderen Symbol nur auf der ersten **Homepage** auszutauschen.
3. **Fertig** drücken.

Standardeinstellungen der **Homepage 1** wiederherstellen:

1. **Menü** drücken.
2. **Homepage zurücksetzen** drücken.
3. Auf **Ja** oder **Abbr.** drücken.

### Homepage Funktionen

Die gedrückten Schaltflächen werden hervorgehoben, wenn eine Funktion verfügbar ist.

Wenn das Fahrzeug rollt, sind verschiedene Funktionen ausgeschaltet.



Zum Anzeigen der Seite der aktiven Quelle drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Sie hören**. Die verfügbaren Quellen sind AM, FM, CD, USB/iPod, Stitcher und AUX.

AM-FM Radio ⇨ 19, CD-Player  
⇨ 26 und zusätzliche Geräte  
⇨ 33.



Bildschirmtaste **Navigation** drücken, um eine Karte mit der aktuellen Fahrzeugposition anzuzeigen. Navigationssystem ⇨ 42, Karten ⇨ 44, Symboleübersicht ⇨ 46 und Menü konfigurieren ⇨ 59 verwenden.



Drücken Sie die Schaltfläche **Ziel**, um die **Zieleingabe**-Startseite oder das **Ziel-Menü** anzuzeigen.

Die verfügbaren Bildschirmstasten ermöglichen einen einfachen Zugriff auf die verschiedenen Methoden der Zieleingabe.

Ziel ⇨ 49.



Drücken Sie zur Anzeige der **Telefon**-Hauptseite auf die Bildschirm-Schaltfläche **Telefon**.  
Bluetooth ⇨ 73.



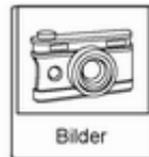
Drücken Sie zur Anzeige der **Einstellungen**-Hauptseite auf die Bildschirm-Schaltfläche **Einstellungen**. Auf dieser Seite können Sie Funktionen wie z. B. Uhrzeit und Datum, Radio, Mobiltelefon, Navigation, Fahrzeug und Anzeige einstellen.

Konfigurationsmenü ⇨ 59.



Drücken Sie zur Anzeige der **Klang**-Hauptseite auf die Bildschirm-Schaltfläche **Klang**. Der Klang und die Lautsprecher lassen sich über die Bildschirm-Schaltflächen zum Verändern der Klangstufen für Höhen, Mittelbereich, Bässe, Fading und Balance einstellen.

Klangeinstellungen ⇨ 17.



Bildschirmtaste **Bilder** drücken, um auf einem USB-Gerät oder einer SD-Karte gespeicherte Bilder anzuzeigen. Bilder auf einer SD-Karte können nur über einen USB-Adapter angezeigt werden.

Bilder anzeigen ⇨ 39.



Drücken Sie zum Anzeigen der **FM**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt eingestellten FM-Senders auf die Bildschirm-Schaltfläche **FM**.

AM-FM Radio ⇨ 19.

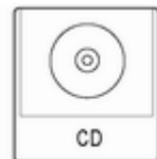


Drücken Sie zum Anzeigen der **AM**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt eingestellten AM-Senders auf die Bildschirm-Schaltfläche **AM**.

AM-FM Radio ⇨ 19.

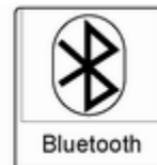


Drücken Sie die Schaltfläche **Stitcher** (ausstattungsabhängig), um die **Stitcher**-Startseite anzuzeigen und Nachrichten-, Sport- und Unterhaltungssendungen über das Audiosystem wiederzugeben.

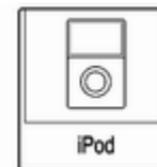


Drücken Sie zum Anzeigen der **CD**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt ausgewählten CD-Titels auf die Bildschirm-Schaltfläche **CD**.

CD-Player ⇨ 26.

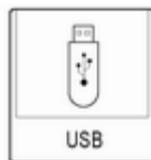


Drücken Sie die Schaltfläche **Bluetooth**, um die **Bluetooth-Audio**-Hauptseite anzuzeigen Musik über ein Bluetooth-Gerät wiederzugeben. Bluetooth-Audio ⇨ 33.



Drücken Sie zum Anzeigen der **iPod**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt ausgewählten Titels auf die Bildschirm-Schaltfläche **iPod**.

Zusätzliche Geräte ⇨ 33.



Drücken Sie zum Anzeigen der **USB**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt ausgewählten Titels auf die Bildschirm-Schaltfläche **USB**.

Zusätzliche Geräte ⇨ 33.



Drücken Sie zum Zugreifen auf ein angeschlossenes Zusatzgerät auf die Bildschirm-Schaltfläche **AUX**.

Zusätzliche Geräte ⇨ 33.



Bildschirmtaste **Kurzinfo** drücken, um Informationen zur Audiowiedergabe anzuzeigen.

**Kurzinfo** siehe unten.



Drücken Sie die Schaltfläche **Nachrichten** (ausstattungsabhängig), um den **Posteingang** für die Textnachrichten anzuzeigen.

Textnachrichten ⇨ 82.



Sofern vorhanden, ist diese Funktion über das Symbol **Apps** auf der Infotainment System-**Homepage** verfügbar. Zum Herunterladen und Verwenden von Apps ist eine WLAN-Internetverbindung als Dienst des Smartphone-/Mobilfunknetzes erforderlich. Bei den meisten Smartphones erfolgt die Aktivierung im Einstellungs-Menü unter einem Eintrag mit der Bezeichnung „Mobilnetzfreigabe“, „persönlicher Hotspot“, „mobiler Hotspot“, „WLAN-Hotspot“ oder einer ähnlichen Bezeichnung. Nach dem Aktivieren der WLAN-Funktion des Smartphones drücken Sie auf das Symbol **Apps** auf der **Homepage**. Die Bildschirmanweisungen befolgen, um die Internetverbindung zu konfigurieren und ein Konto einzurichten.

## Kurzinfo



**Kurzinfo** ermöglicht den Zugriff auf Kurzinfos über die Audio-Wiedergabe.

Um auf die Infos zuzugreifen, drücken Sie die Taste **Kurzinfo** auf der **Homepage** oder **INFO** auf der Blende. Je nach System und Verfügbarkeit der Informationen sind bestimmte Einträge unter Umständen ausgegraut/nicht verfügbar.

**Audioinformationen:** Zeigt Informationen zur aktuellen Wiedergabe an.

### Display säubern

Entfernen Sie mit einer weichen Bürste Schmutz, der die Oberfläche zerkratzen kann. Wischen Sie die

Hochglanzoberflächen oder Fahrzeugdisplays mit einem Mikrofasertuch ab.

Keine Fensterreiniger oder Lösungsmittel verwenden.

### Hinweis

Bei Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln könnten die Glasflächen zerkratzt werden. Säubern Sie die Glasfläche nur mit einem weichen Lappen und sprühen Sie Reiniger nicht direkt auf das Infotainment System!

### Hinweis

Keine Geräte mit Saughalterung am Display befestigen.

Wischen Sie die Mittelkonsole nicht rauen Tüchern oder leichtflüchtigen Flüssigkeiten ab. Dabei könnten die Oberfläche zerkratzt oder die Zeichen auf den Tasten entfernt werden.

## Klangeinstellungen

Um in das Menü **Klangeinstellungen** zu gelangen, drücken Sie die Taste **TONE** oder die Schaltfläche **Klang-**

**einstellungen** auf der **Homepage**. Die Klangeinstellungen werden spezifisch für jede Quelle eingestellt.

Einstellungen anpassen:

- **Bässe:** Drücken Sie entweder "+" oder "-".
- **Mitten** (Mittelbereich): Drücken Sie entweder "+" oder "-".
- **Höhen:** Drücken Sie entweder "+" oder "-".
- **EQ-Einstellungen:** Drücken oder drehen Sie den Drehknopf **TUNE/ MENU**, um durch die EQ-Voreinstellungen zu blättern.
- **Fader:** Drücken Sie die Taste **F** oder **R**, um den Pegel für die Front- bzw. Rücklautsprecher zu erhöhen. In der mittleren Position sind die Töne aus den vorderen und hinteren Lautsprechern gleichmäßig zu hören.
- **Balance:** Drücken Sie die Taste **L** oder **R**, um den Pegel für die linken bzw. rechten Lautsprecher zu erhöhen. In der mittleren Position

sind die Töne aus den linken und rechten Lautsprechern gleichmäßig zu hören.

## Radio

AM-FM Radio .....	19
Radio Data System (RDS) .....	22
Radioempfang .....	24
Multiband-Antenne .....	25

## AM-FM Radio

### Radio abspielen

#### VOL/⊕ (Lautstärke/Power):

- Drücken Sie diesen Knopf zum Ein- und Ausschalten des Radios.
- Drehen Sie den Knopf, wenn die Lautstärke erhöht bzw. verringert werden soll. Die Lautstärke wird für die aktuelle Audio-Quelle, die aktive Navigationsansage, die Aufforderungsansagen bzw. die Audio-Signale geregelt.

Die Lautstärke lässt sich auch über die Fernbedienung am Lenkrad verstellen. Fernbedienung am Lenkrad ↻ 5.

### Bedienung des Radios

Das Radio kann betrieben werden, wenn sich die Zündung in der Stellung ON/RUN (Ein/Betrieb) oder ACC/ACCESSORY (Zubehör/Nebenverbraucher) befindet. Wenn die Zündung von ON/RUN (Ein/Betrieb) in die Stellung LOCK/OFF (Sperr-

Aus) gedreht wird, bleibt das Radio weitere 10 Minuten oder bis zum Öffnen der Fahrertür eingeschaltet.

Das Infotainment System kann daraufhin durch Drücken des An-/Aus-Schalters wieder eingeschaltet werden und bleibt weitere 10 Minuten eingeschaltet. Durch Öffnen der Fahrertür wird das Radio nicht ausgeschaltet, wenn der An-/Aus-Schalter gedrückt wird.

Einige Radios können länger eingeschaltet bleiben und setzen die Zeit auf 10 Minuten zurück, wenn Tasten des Infotainment Systems gedrückt werden.

Das Radio kann zu einem beliebigen Zeitpunkt durch Drücken des An-/Aus-Schalters ausgeschaltet werden.



### Audio-Quelle

Drücken Sie **SOURCE** oder **SRC** an der Fernbedienung am Lenkrad, um die verfügbaren Quellen anzuzeigen und durch die Quellen zu blättern: AM, FM, DAB, Stitcher, CD, USB, AUX und Bluetooth-Audio.

### Sender suchen

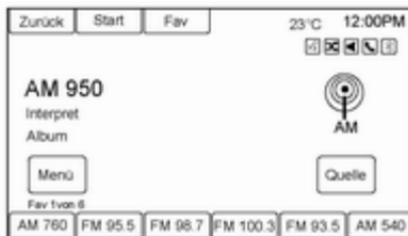
Drücken Sie **SOURCE** oder **SRC** an der Fernbedienung am Lenkrad, um AM, FM, Stitcher, CD, USB, AUX und Bluetooth-Audio auszuwählen.

Drehen Sie zur Sendersuche am **TUNE/MENU**-Knopf. Zur Auswahl eines gespeicherten Senders auf **Fav** drücken, um durch die Favoritenseiten zu blättern. Dann über die Preset-Tasten am Radio oder auf dem Bildschirm den gewünschten Sender auswählen.

### Sender suchen

Drücken Sie zur Sendersuche auf ◀◀ oder ▶▶.

### AM



1. Drücken Sie die Schaltfläche **AM** auf der **Homepage**, oder wählen Sie **AM** durch Drücken von **SOURCE** oder **SRC** an der Fernbedienung am Lenkrad, oder sagen Sie „**AM einstellen**“ oder „**AM**“ mithilfe der Sprachsteuerung.
2. Die Bildschirmtaste **Menü** drücken, um die AM-Sender bzw. -Kategorien anzuzeigen.
3. Drücken, um eine Option auszuwählen. **Aktualisieren** drücken, um die Senderliste zu aktualisieren.

### FM



1. Drücken Sie die Schaltfläche **FM** auf der **Homepage**, oder wählen Sie **FM** durch Drücken von **SOURCE** oder **SRC** an der Fernbedienung am Lenkrad, oder sagen Sie „**FM einstellen**“ oder „**FM**“ mithilfe der Sprachsteuerung.
2. Die Bildschirmtaste **Menü** drücken, um die FM-Sender bzw. -Kategorien anzuzeigen.
3. Drücken, um eine Option auszuwählen. **Aktualisieren** drücken, um die Senderliste zu aktualisieren.

### Voreingestellte Rundfunksender speichern

Es lassen sich bis zu 36 voreingestellte Sender speichern, wobei AM- und FM-Sender gemischt werden können.

1. Auf der **AM-** oder **FM-**Hauptseite eine der Tasten 1–6 oder eine der Speichertasten auf dem Bildschirm gedrückt halten. Nach wenigen Sekunden ist ein Piepton zu hören. Zugleich werden an dieser Bildschirm-Schaltfläche die neuen Angaben zur Voreinstellung angezeigt.
2. Wiederholen Sie die Schritte für jede Voreinstellung.

### Autostore

Autostore verwenden:

1. Drücken Sie **SOURCE**, um FM oder AM zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **AS 1-2** zwei Sekunden lang.
3. Das Radio sucht und speichert automatisch die sechs stärksten Sender.

Drücken Sie die Taste **AS 1-2**, um zwischen den Autostore-Sendern und Favoriten zu wechseln.

Autostore löscht keine vorher gespeicherten Lieblingssender.

### Voreingestellte Sender aus verschiedenen Bändern

Auf jeder Favoritenseite lassen sich sechs voreingestellte Sender speichern. Die auf einer Seite enthaltenen Voreinstellungen können auf verschiedene Frequenzbänder bezogen sein.

Drücken Sie die Taste **FAV** an der Blende oder wählen Sie die Bildschirm-Schaltfläche **Fav** in der oberen Leiste aus, um die Seiten durchzublättern. Die aktuelle Seitennummer wird über den voreingestellten Schaltflächen angezeigt. Die gespeicherten Sender jeder **Fav**-Seite werden auf den Preset-Bildschirmtasten angezeigt.

Anzahl der angezeigten **Fav**-Seiten ändern:

1. Drücken Sie **Einstellungen** auf der **Homepage**.
2. **Radioeinstellungen** drücken.
3. **Anzahl Favoritenseiten** drücken.

### Einen voreingestellten Sender aufrufen

Zum Aufrufen eines voreingestellten Senders von einer **Fav**-Seite eine der folgenden Aktionen ausführen:

- Drücken Sie die Taste **FAV** auf der Blende, um das Popupfenster mit den Preset-Sendern einzublenden. Drücken Sie eine der Preset-Bildschirmtasten, um den ausgewählten voreingestellten Sender wiederzugeben.
- Wählen Sie auf der **AM-** oder **FM-**Hauptseite eine der voreingestellten Bildschirm-Schaltflächen aus, um zum ausgewählten gespeicherten Sender zu gelangen.

## Radio Data System (RDS)

Das Radio Data System (RDS) ist ein Service der FM-Sender, der die Suche nach dem gewünschten Sender und dessen störungsfreien Empfang erleichtert. RDS-Sender werden nicht anhand der Sendefrequenz, sondern anhand der Programmnamen erkannt.

**TP (Verkehrsprogramm):** Verkehrsfunksender, sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten senden.

### Verkehrsfunk ein- oder ausschalten

Um die Verkehrsdurchsagenbereitschaft des Infotainment Systems ein- oder auszuschalten:

- Drücken Sie die **TP** Taste. Wenn der Verkehrsfunk eingeschaltet ist, leuchtet [TP] im Display.
- Es werden nur Verkehrsfunksender empfangen.
- Wenn der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, startet automatisch ein Suchlauf nach dem nächsten Verkehrsfunksender.

- Wenn ein Verkehrsfunksender gefunden wurde, leuchtet [TP] im Display.
- Die Verkehrsdurchsagen werden mit der eingestellten Lautstärke wiedergegeben, wenn Sie die Taste **CONFIG** drücken und danach die Bildschirm-Schaltflächen **Navigations-Einstellungen** und **Sprachausgabe** wählen.
- Wenn der Radio-Verkehrsservice eingeschaltet ist, wird das Abspielen von CD/DVD und externen Quellen für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

### Nur Verkehrsdurchsagen hören

Schalten Sie den Verkehrsfunk ein und drehen Sie die Lautstärke des Infotainment-Systems ganz zurück.

### EON (Enhanced Other Networks)

Mit EON können Verkehrsfunkdurchsagen auch dann gehört werden, wenn der eingestellte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk ausstrahlt. Wenn ein solcher Sender eingestellt ist, wird er als **TP** angezeigt.

## RDS konfigurieren

Um das Menü zur RDS-Konfiguration aufzurufen:

1. Drücken Sie die **CONFIG** Taste.
2. **Radio** und dann **RDS-Optionen** auswählen.

## RDS ein-/ausschalten

**RDS auf Ein** oder **Aus** stellen. RDS bietet Ihnen folgende Vorteile:

- Im Display erscheint statt der Frequenz der Programmname des eingestellten Senders.
- Das Infotainment System stimmt mit AF (Alternativfrequenz) immer auf die am besten empfangbare Senderfrequenz des eingestellten Senders ab.
- Das Infotainment System zeigt abhängig vom empfangenen Sender Radiotext an, der z. B. Informationen zum aktuellen Programm umfassen kann.

## Ein- und Ausschalten der Regionalisierung

Für die Regionalisierung muss RDS eingeschaltet sein. Einige RDS-Sender strahlen zu bestimmten Zeiten regional unterschiedliche Programme auf verschiedenen Frequenzen aus.

1. **Regionalisierung auf Ein oder Aus** stellen. Es werden nur die Alternativfrequenzen (AF) mit den gleichen Regionalprogrammen ausgewählt.
2. Falls die Regionalisierung ausgeschaltet ist, werden alternative Frequenzen der Sender ohne Rücksicht auf regionale Programme ausgewählt.

## RDS-Lauftext

Manche RDS-Sender nutzen die Zeilen für den Programmnamen auch zur Anzeige zusätzlicher Informationen. Während dieses Vorgangs wird der Programmname verborgen.

Wenn Sie das Anzeigen von zusätzlichen Informationen sperren möchten, stellen Sie die Funktion zum Blockieren von Rolltext auf **Ein**.

## DAB

Das digitale Radiosystem DAB (Digital Audio Broadcasting) ist ein universelles Übertragungssystem.

DAB-Sender erkennt man an Programmnamen anstelle der Senderfrequenz.

### Allgemeine Informationen

- Mit DAB können mehrere Radioprogramme (Dienste) auf einer einzelnen Frequenz gesendet werden.
- Zusätzlich zum hochwertigen Hörfunkservice, ist durch DAB die Ausstrahlung von programmbezogenen Informationen und einer Vielzahl von Meldungen einschließlich Fahrt- und Verkehrsinformationen.
- Solange ein bestimmter DAB-Empfänger das Signal eines ausstrahlenden Senders empfangen kann (auch wenn das Signal sehr schwach ist), ist die Klangwiedergabe sicher gestellt.
- Das für den AM- oder FM-Empfang typische Fading (Tonschwund) gibt es nicht; das DAB-Signal wird bei konstanter Lautstärke reproduziert.

- Wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger interpretiert werden zu können, wird der Empfang vollständig unterbrochen. Dies lässt sich durch Aktivieren von **DAB-DAB-Linking** und/oder **DAB-FM-Linking** vermeiden. Siehe "Konfigurieren von DAB" unten.
- Die (für den AM- und FM-Empfang typischen) Störungen, die durch auf benachbarten Frequenzen ausstrahlende Sender verursacht werden, gibt es bei DAB nicht.
- Wird das DAB-Signal von natürlichen Hindernissen oder Gebäuden reflektiert, verbessert sich die Empfangsqualität von DAB, während der AM- oder FM-Empfang in solchen Fällen erheblich geschwächt würde.
- Das Radio kann auch DAB+ und DMB-Audio empfangen.

### DAB konfigurieren

1. Drücken Sie die **CONFIG** Taste.
2. **Radio** und dann **DAB** auswählen.

Die folgenden Optionen sind im Konfigurationsmenü auswählbar:

- **DAB-DAB-Linking:** Ist diese Funktion aktiviert, wechselt das Gerät zu einem anderen Dienst des aktiven DAB-Ensembles (sofern verfügbar), wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger interpretiert werden zu können.
- **DAB-FM-Linking:** Ist diese Funktion aktiviert, wechselt das Gerät zu einem entsprechenden FM-Sender des aktiven DAB-Ensembles (sofern verfügbar), wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger interpretiert werden zu können.
- **Dynamische Audioanpassung:** Bei Einschaltung dieser Funktion, wird das dynamische Bereich des DAB-Signals reduziert. Das heißt, dass der Pegel der lauten Klänge reduziert wird, nicht jedoch der Pegel der leisen Klänge. Die Lautstärke des Infotainment Systems kann daher bis zu einem Punkt erhöht wer-

den, wo die leisen Klänge hörbar sind, ohne jedoch dass die lauten Klänge zu laut sind.

- **Bandauswahl:** Nach Auswahl dieser Option können Sie die vom Infotainment-System zu empfangenden DAB-Wellenbänder definieren.

### DAB-Ansagen

Neben ihren Musikprogrammen strahlen zahlreiche DAB-Sender verschiedene Arten von Mitteilungen aus. Bei anstehenden Durchsagen wird das Abspielen des Radios bzw. von CD/MP3 unterbrochen.

So legen Sie fest, wenn mehrere Kategorien von Durchsagen zur gleichen Zeit wiedergegeben werden sollen:

1. **DAB-Meldungen** auswählen.
2. Die gewünschten Meldungskategorien aktivieren.

## Radioempfang

Bei normalem Radioempfang können Frequenz- und atmosphärische Störungen auftreten, wenn beispielsweise Ladegeräte für Mobiltelefone, Komfort-Zubehöerteile oder externe elektronische Geräte in die Zubehör-Steckdose eingesteckt sind. Sollten derartige Störungen zu verzeichnen sein, ziehen Sie den Stecker des betreffenden Gerätes aus der Zubehör-Steckdose.

### FM

FM-Signale reichen nur etwa 16 bis 65 km weit. Obwohl das Radio mit einem elektronischen Schaltkreis ausgestattet ist, mit dem die Störungen automatisch reduziert werden, kann es insbesondere in der Nähe von Hochbauten oder Bergen zu atmosphärischen Störungen mit Tonschwund kommen.

## AM

Die Reichweite der meisten AM-Sender ist größer als bei FM, insbesondere nachts. Die größere Reichweite kann dazu führen, dass sich die Frequenzen der Sender gegenseitig stören. Atmosphärische Störungen können auftreten, wenn der Radioempfang beispielsweise durch Gewitter und Stromleitungen beeinträchtigt wird. Wenn dies der Fall ist, sollten Sie die Tonhöhe des Radios reduzieren.

## Benutzung des Mobiltelefons

Die Benutzung des Mobiltelefons kann sich störend auf das Radio des Fahrzeugs auswirken.

## Multiband-Antenne

Die Multiband-Antenne befindet sich am Dach des Fahrzeugs. Sie wird für den AM/FM-Empfang und das GPS (globales Positionsbestimmungssystem) genutzt, sofern das Fahrzeug mit diesen Funktionen ausgestattet ist. Zur Gewährleistung eines ungestörten Empfangs darf die Antenne nicht versperrt werden. Wenn das Fahrzeug ein Schiebedach hat und dieses geöffnet ist, kann das Auswirken auf den AM/FM-Empfang und das GPS haben.

## Mehrfachantennensystem

Bei der FM-Antenne handelt es sich um verdecktes, selbsteinstellendes System. Es optimiert die FM-Signale in Bezug auf die Position des Fahrzeugs und die Rundfunksender-Quelle. Das System ist wartungsfrei und braucht nicht eingestellt zu werden.

## CD-Player

Audio-CD abspielen ..... 26

### Audio-CD abspielen

Das System eignet sich zum Abspielen:

- der meisten Audio-CDs,
- von CD-R,
- von CD-RW,
- von MP3- oder nicht geschützten WMA- und AAC-Dateien.

Beim Abspielen von kompatiblen beispielbaren CDs kann die Klangqualität aufgrund der CD, des Aufzeichnungsverfahrens, der Qualität der aufgenommenen Musik oder dem Umgang mit der CD vermindert sein.

Dies kann zu Sprüngen in der Wiedergabe und zu Problemen beim Lesen aufgenommener Titel, Auffinden von Titeln und/oder Laden und Auswerfen der CD führen. Sollten solche Probleme auftreten, prüfen Sie die CD/DVD auf Beschädigungen bzw. probieren Sie eine bekanntermaßen fehlerfreie CD/DVD aus.

Beschädigungen des CD-Players vermeiden:

- Verwenden Sie keine zerkratzten oder beschädigten CDs.
- Bringen Sie keine Labels an den CDs an. Die Labels können sich im Player verfangen.
- Legen Sie immer nur eine CD ein.
- Halten Sie den Aufnahmeschacht von Fremdkörpern, Flüssigkeiten und Schmutz frei.
- Benutzen Sie zum Beschriften der Oberseite der CD/DVD einen Markierstift.

### CDs einlegen und auswerfen

Eine CD einlegen:

1. Schalten Sie die Zündung ein.
2. Disk mit der richtigen Seite nach oben in den Schacht einführen. Die CD wird dann vom Player vollständig eingezogen. Ist die CD beschädigt oder nicht korrekt eingelegt, liegt ein Fehler vor. Sie wird dann wieder ausgeworfen.

Die CD wird nach dem Einlegen automatisch abgespielt.

Wenn eine CD vom CD-Player ausgeworfen werden soll, drücken Sie auf **▲**. Wird die CD nicht sofort herausgenommen, wird sie automatisch wieder in den Player hineingezogen.

## Eine Audio-CD abspielen



1. Drücken Sie die Taste **CD** auf der **Homepage** oder wählen Sie **CD** aus dem Popup-Fenster, um die **CD-Hauptseite** anzuzeigen.
2. Drücken Sie auf **Menü**, um die Menüoptionen anzuzeigen.
3. Drücken Sie zum Anwählen der gewünschten Option auf die entsprechende Schaltfläche.

Auf der **CD-Hauptseite** wird am Anfang eines jeden Titels eine Titelnummer angezeigt. Sofern vorhanden, werden auch Informationen zum Lied, Künstler und Album angezeigt.

Benutzen Sie zum Abspielen der CD die folgenden Bedienelemente:

▶/|| (**Wiedergabe/Pause**): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten, anzuhalten bzw. fortzusetzen.

◀◀**SEEK (vorhergehenden Titel/Rücklauf)**:

- Wenn Sie auf diese Taste drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel gesucht. Wenn mehr als fünf Sekunden vergangen sind, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, wenn ein Schnelrücklauf durch einen Titel ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Taste loslassen, kehrt das Gerät wieder zur norma-

len Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

**SEEK ▶▶ (nächster Titel/Vorlauf)**:

- Drücken Sie auf diese Taste, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, wenn ein Schnellvorlauf ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Taste loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

**TUNE/MENU**:

Drehen Sie den Knopf nach rechts bzw. links, um den nächsten bzw. vorhergehenden Titel auszuwählen. Drücken Sie diesen Knopf, um die gewünschte Liste auszuwählen. Wird ein Titel aus dem Menü ausgewählt, spielt die Anlage diesen Titel und kehrt zum **CD-Bildschirm** zurück.

## Fehlermeldungen

Wenn die Fehlermeldung **Disk-Fehler** angezeigt und/oder die CD ausgeworfen wird, kann dies folgende Gründe haben:

- Die CD hat ein ungültiges bzw. unbekanntes Format.
- Die CD ist sehr heiß. Versuchen Sie, die CD bei normaler Temperatur nochmals abzuspielen.
- Die Straße ist sehr uneben. Versuchen Sie, die CD auf ebenerer Straße nochmals abzuspielen.
- Die CD ist verschmutzt, zerkratzt, feucht oder seitenverkehrt eingelegt.
- Die Luft ist sehr feucht. Versuchen Sie, die CD zu einem späteren Zeitpunkt nochmals abzuspielen.
- Es hat ein Problem beim Brennen der CD gegeben.
- Das Label hat sich im CD-Player verfangen.

Sollte sich die CD aus anderen Gründen nicht korrekt abspielen lassen, versuchen Sie es mit einer bekanntermaßen einwandfreien CD.

Sollten Fehler bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihre Werkstatt.

## Externe Geräte

Allgemeine Informationen .....	29
Audio abspielen .....	33
Bilder anzeigen .....	39
Smartphone-Apps nutzen .....	40

## Allgemeine Informationen



Dieses Fahrzeug verfügt über eine AUX-Buchse und eine USB-Buchse in der Mittelkonsole für den Anschluss externer Audiodatenquellen.

### Achtung

USB-Zubehörgeräte nicht am USB-Anschluss aufladen. Die Wärmeentwicklung kann zu Leistungsproblemen führen oder das Infotainment System beschädigen.

Wenn konfigurierbar, ändern Sie die Systemeinstellungen des Geräts (z. B. Smartphone) so, dass die USB-Verbindung nur für die Datenübertragung und nicht für das Aufladen verwendet wird.

### Hinweis

Die Buchsen müssen immer sauber und trocken gehalten werden.

### Zusätzliche Geräte

Mögliche zusätzliche Audio-Quellen sind:

- Laptop-Computer
- MP3-Player
- Kassettenrecorder

Diese Buchse ist kein Audio-Ausgang! Schließen Sie an den AUX-Eingang keine Kopfhörer an. Zusätzliche Geräte können Sie einrichten, wenn das Getriebe auf P (Parken) geschaltet ist.

Verbinden Sie Ihr Zubehörgerät über ein 3,5-mm-Kabel mit dem AUX-Eingang. Ist ein Gerät angeschlossen,

werden automatisch Töne aus diesem Gerät über die Fahrzeug-Lautsprecher wiedergegeben.

Wenn ein zusätzliches Gerät bereits angeschlossen wurde, jedoch eine andere Quelle aktiv ist, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie zum Durchblättern aller Bildschirme mit den verfügbaren Audio-Quellen mehrmals auf **SOURCE**, bis die **AUX**-Quelle ausgewählt ist.
- Geben Sie über die Sprachsteuerung den Befehl „**Auxs-Eingang spielen | Vorderen Auxs-Eingang spielen | Spiele Auxs-Eingang | Auxs-Eingang | Vorderen Auxs-Eingang wiedergeben | Auxs-Eingang wiedergeben**“ ein, um die Wiedergabe des am AUX-Eingangs angeschlossenen Geräts zu starten. Sprachsteuerung ⇨ 66.

### USB-Anschluss

An den USB-Anschluss kann ein USB-Massenspeichergerät oder ein „Certified Windows Vista®/Media Transfer Protocol (MTP)“-Gerät angeschlossen werden.

Der USB-Anschluss befindet sich an der Mittelkonsole.

Bei angeschlossenem USB-Gerät wird das USB-Symbol angezeigt.

### USB-Medienformate

Der USB-Anschluss unterstützt die folgenden Medienformate:

- MP3
  - Nicht geschützte WMA-Dateien
  - Nicht geschützte AAC-Dateien
- Weitere Formate können unterstützt sein.

### USB MP3-Player und USB-Laufwerke

- Die angeschlossenen USB MP3-Player und USB-Laufwerke müssen der USB Mass Storage Class-Spezifikation (USB MSC) genügen.

- Festplatten werden nicht unterstützt.
- Das Infotainment System ist nicht in der Lage, schreibgeschützte Musik wiederzugeben.
- Unterstützte Dateisysteme: FAT32, NTFS, Linux und HFS+.
- Für die auf einem USB MP3-Player oder USB-Laufwerk gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:
  - ◆ Maximale Tiefe der Ordnerstruktur: 8 Ebenen.
  - ◆ Maximale Anzahl der anzeigbaren MP3/WMA-Dateien: 10.000.
  - ◆ Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.
  - ◆ Für Ordner/Dateien, die Audio-daten enthalten, darf nicht das Systemattribut gesetzt sein.

Von einem USB-Gerät können Sie wie folgt abspielen:

- Schließen Sie das USB-Gerät an und die Wiedergabe beginnt sofort.
- Drücken Sie die Schaltfläche **Sie hören** auf der Startseite.
- Drücken Sie **SOURCE**, um bis zum **USB-Quellenbildschirm** zu blättern.
- Drücken Sie  an der Fernbedienung am Lenkrad, um **Wiedergabelisten abspielen, Interpret, Alben, Genres** oder **Titel** anzuzeigen. Sprachsteuerung ⇨ 66.

Folgende Formate für Wiedergabelisten werden unterstützt:

- M3U (Standard und erweitert)
- iTunes, PLS (Standard)
- WAX
- ASX
- RMP

Das Infotainment System unterstützt das Anschließen eines Mobiltelefons als USB-Laufwerk, wenn das Mobiltelefon die USB Mass Storage Class-

Spezifikation erfüllt oder auf dem Mobiltelefon eine USB-Laufwerk Unterstützung aktiviert ist.

### Gracenote®

Die Gracenote-Funktion des Infotainment Systems ermöglicht ein einfacheres Verwalten und Navigieren der Musiksammlung auf dem USB-Gerät. Wenn ein USB-Gerät an das Infotainment System angeschlossen wird, identifiziert Gracenote die darauf enthaltene Musiksammlung und stellt die entsprechenden Informationen zu Album, Interpret, Genre und das Album Cover auf dem Bildschirm bereit. Fehlende Informationen werden von Gracenote ausgefüllt.

### Durchsuchen der Musikbibliothek über die Sprachsteuerung

Gracenote verbessert die Musiksuche und die Navigation in der Musikbibliothek, indem Musikgruppen, Interpreten und Albumnamen, die schwer auszusprechen sind oder eine ungewöhnliche Rechtschreibung haben, und Spitznamen erkannt werden. Gracenote hilft dem System, Künstlernamen wie „INXS“ oder „Möt-

ley Crüe“ zu verstehen. Mit dieser Funktion können auch Namen wie „The Boss“ und Tausende von anderen berühmten Künstler-Spitznamen als Sprachbefehle verwendet werden, um auf Musik zuzugreifen. Sprachsteuerung ⇨ 66.

### Normalisierung

**Normalisierung** ermöglicht eine bessere Erkennung von ähnlich klingenden Titeln. Sie dient auch dem Zusammenfassen von Genres in 10 übliche Genrekategorien. Wenn in der Medienbibliothek beispielsweise verschiedene Genres für die Kategorie „Rock“ enthalten sind, werden diese alle unter der einzigen Genrebezeichnung „Rock“ zusammengefasst.

**Normalisierung** ist standardmäßig ausgeschaltet.



**Normalisierung** einschalten:

1. Drücken Sie **CONFIG** oder **Einstellungen** auf der **Homepage**.
2. Zuerst **Radioeinstellungen**, dann **Gracernote-Optionen** drücken.
3. Drücken Sie **Normalisierung** zum Ein- und Ausschalten.

### Cover art (Albumcover)

Die integrierte Gracernote-Datenbank enthält Albumcover bzw. Informationen zum Albumcover für die Musik, die auf einem angeschlossenen USB-Laufwerk enthalten ist. Wenn die Gracernote-Funktion die Musik erkennt und ein Albumcover in der integrierten Datenbank verfügbar ist, wird dies auf dem Display des Radios angezeigt. Benutzerdefinierte Albumcover werden stets prioritär angezeigt. Wenn kein Albumcover verfügbar ist, zeigt Gracernote eine allgemeine Genre-Grafik oder Interpretenbilder an.

### Mehr davon

Die Gracernote-Datenbank enthält Musikattribute wie z. B. Genre, Epoche, Region, Interpretentyp, Stim-

mung usw. Anhand dieser Attribute können Wiedergabeliste mit bis zu 30 Titeln erstellt werden, die der aktuell wiedergegebenen Musik ähneln. Die so erstellte Wiedergabeliste wird im Menü **Wiedergabelisten abspielen** angezeigt, wenn das Gerät erneut angeschlossen wird. Wenn in der Zwischenzeit bestimmte Titel vom Gerät gelöscht wurden, überspringt das System diese Titel und gibt den nächsten verfügbaren Titel der Wiedergabeliste wieder. Eine Wiedergabeliste mit ähnlichen Titeln lässt sich über die Bildschirmtasten oder die Sprachsteuerung erstellen. Sprachsteuerung ⇨ 66.

### Gracernote-Indizierung

Während der Gracernote-Indizierung bleiben die Infotainment-Funktionen einschließlich der Musikauswahl über das Menü verfügbar. Die Sprachsteuerung der Musikfunktionen ist erst wieder verfügbar, wenn das Infotainment System die Indizierung des Geräts abgeschlossen hat. Bei Geräten, die große Mengen Musik enthalten, dauert die Indizierung möglicherweise länger. Die Indizierung wird

ausgeführt, wenn das Gerät zum ersten Mal an das Infotainment System angeschlossen wird. Wenn die Meldung zu Indizierung nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist das Infotainment System bereit zur Unterstützung der Musiksuche. Beim nächsten Anschließen des Geräts bzw. beim nächsten Einschalten der Zündung wird auf dem Bildschirm kurz eine Meldung zur Indizierung angezeigt. Das Infotainment System erfasst die möglichen Änderungen am Gerät und bereitet die Musikliste vor. Wenn keine Änderungen erkannt werden, ist die Musiksuche per Sprachsteuerung sofort verfügbar. Das Infotainment System kann zwei Geräte mit jeweils bis zu 10.000 Titeln indizieren und speichern.

### USB-Bildfunktion

Bilder können nur mit einem USB-Gerät angezeigt werden. Wenn Sie Bilder von einer SD-Karte anzeigen möchten, übertragen Sie sie zunächst auf ein USB-Gerät oder verwenden Sie einen USB-SD-Adapter.

Dateigrößen über ca. vier Megapixel werden möglicherweise nicht angezeigt. Nur die Dateiformate JPEG, BMP, GIF und PNG werden unterstützt.

### **Dateisystem und Benennung**

Die Angaben zu Titel, Interpret, Album und Genre entstammen den Dateiinformationen des Titels und werden nur angezeigt, wenn sie verfügbar sind. Wenn keine Titelinformationen vorhanden sind, wird auf dem Infotainment System der Dateiname als Titelname angezeigt.

### **Bluetooth-Audio**

Je nach Ausstattungsvariante kann Musik von einem gekoppelten Bluetooth-Gerät wiedergegeben werden. Bluetooth-Verbindung ⇨ 73.

### **Unterstützung für Smartphone-Apps**

Die Funktion **Apps** des Infotainment Systems bietet Ihnen Zugriff auf zugelassene Smartphone-Apps. Das

Infotainment System genehmigt Aktualisierungen der Apps, wenn ein Update veröffentlicht wird.

Bevor eine zugelassene App über die Bedienelemente und Menüs des Infotainment Systems gesteuert werden kann, muss die betreffende Anwendung auf dem Smartphone installiert werden.

Bei der Installation einer zugelassenen Smartphone-App die Anweisungen auf dem Smartphone befolgen.

## **Audio abspielen**

### **USB-Player**

Bei eingeschalteter USB-Quelle können Sie die USB-Funktion wie folgt nutzen:

Knopf **TUNE/MENU**: Drehen, um durch die Liste zu blättern. Schnell drehen, um große Listen in alphabetischer Reihenfolge schnell durchzublättern.

▶/II (**Wiedergabe/Pause**): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe der aktuellen Medienquelle zu starten, anzuhalten bzw. fortzusetzen.

◀ **SEEK (vorhergehenden Titel/Rücklauf)**:

- Wenn Sie auf diese Taste drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel ausgewählt. Wenn er länger als fünf Sekunden gelaufen ist, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.
- Gedrückt halten, wenn die abspielbaren Titel im Schnellrücklauf durchsucht werden sollen. Loslassen, um zur Abspielgeschwindigkeit zurückzukehren. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

**SEEK ►► (nächster Titel/Vorlauf):**

- Drücken Sie auf diese Taste, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellvorlauf durchsucht werden sollen. Loslassen, um zur Abspielgeschwindigkeit zurückzukehren. Es wird die abgelaufene Zeit angezeigt.

**USB-Menü**

Im **USB-Menü**-Menü stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

**Zufällig:** Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel gemischt abgespielt. Bei nochmaligem Drücken wird das Mischen beendet.

**Mehr dieser Art abspielen...:**

1. Drücken, um automatisch eine Wiedergabeliste mit Titeln zu erstellen, die dem aktuell wiedergegebenen Titel ähneln.
2. Das Display zeigt „**Wiedergabeliste erfolgreich erstellt**“ an und fährt mit der Wiedergabe des aktuellen Titels fort.

Die Meldung **Erstellung der Wiedergabeliste fehlgeschlagen** kann angezeigt werden, wenn ein Titel nicht in der Gracenote-Datenbank gefunden wird.

**Automatische Wiedergabeliste**

**löschen:** Drücken, um eine neu erstellte Wiedergabeliste zu löschen.

**Wiedergabelisten/Ordner:** Über diese Schaltfläche können Sie eine Ordnerliste öffnen und in der Ordnerstruktur befindliche Dateien aufrufen.

**Wiedergabelisten abspielen:**

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im USB-Gerät gespeicherten Wiedergabelisten angezeigt.
2. Wählen Sie eine Wiedergabeliste zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Liedern aus.
3. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Interpret:**

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche wird die im USB-Gerät gespeicherte Künstlerliste angezeigt.
2. Den Namen eines Interpreten auswählen, um eine Liste aller Alben von diesem Interpreten anzuzeigen.
3. Zum Auswählen eines Liedes berühren Sie **Alle**. Wählen Sie anschließend ein Lied aus oder berühren Sie ein Album, und wählen dann ein Lied aus der Liste aus.

**Alben:**

1. Drücken, um die auf dem USB-Gerät enthaltenen Alben anzuzeigen.
2. Wählen Sie ein Album zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus.
3. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Genres:**

1. Drücken, um die auf dem USB-Gerät enthaltenen Genres anzuzeigen.
2. Wählen Sie ein Genre zur Ansicht einer Liste mit allen Liedern dieses Genres aus.
3. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Titel:**

1. Drücken, um eine Liste aller auf dem USB-Gerät enthaltenen Titel anzuzeigen.
2. Die Lieder werden in der Reihenfolge ihrer Speicherung auf der Disc angezeigt.
3. Das aus der Liste gewählte Lied wird dann abgespielt.

**USB-Fehlerbehebung**

Wenn das Gerät nicht erkannt wird oder Musikinformationen auf dem Bildschirm fehlen, stellen Sie die Standardwerte des Infotainment Systems wieder her.

1. **Einstellungen** drücken.
2. **Fahrzeugeinstellungen** drücken.

**3. Werkseinstellungen wiederherstellen** drücken.**4. Ja** drücken.

Koppeln Sie das Telefon neu, damit das Gerät den Index wieder hat.

**Von einem iPod® abspielen**

Mit dieser Funktion werden die folgenden iPod-Modelle unterstützt:

- iPod classic® (6. Generation)
- iPod nano® (3G, 4G, 5G und 6G)
- iPod touch® (1G, 2G, 3G und 4G)

In folgenden Situationen kann es zu Beeinträchtigungen in der Bedienung und Funktionsweise kommen:

- Bei Anschluss eines iPod, auf dem eine aktuellere Firmware-Version installiert ist, als die vom Infotainment System unterstützte Firmware-Version.
- Bei Anschluss eines iPods, auf dem Firmware von Drittanbietern installiert ist.

iPod anschließen:

1. Ein Ende des iPod-USB-Kabels an den Dock Connector des iPods anschließen.
2. Stecken Sie das andere Ende in den USB-Anschluss an der Mittelkonsole.

Auf dem Display des Infotainment Systems werden die Informationen zur iPod-Musik angezeigt, während die Titel über die Audio-Anlage des Fahrzeugs abgespielt werden.

Die iPod-Batterie wird bei eingeschaltetem Fahrzeug automatisch aufgeladen. Der iPod wird ausgeschaltet und der Ladevorgang beendet, wenn das Fahrzeug ausgeschaltet wird.

Sollte es sich beim iPod um ein nicht unterstütztes Modell handeln, ist eine Wiedergabe im Fahrzeug dennoch möglich, wenn man ihn mit einem 3,5-mm-Standard-Stereokabel an die AUX-Buchse anschließt.

## iPod-Menü



Wählen Sie mit **iPod-Menü**:

**Zufällig:** Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel gemischt abgespielt. Bei nochmaligem Drücken wird das Mischen beendet.

**Mehr dieser Art abspielen...:** Erstellt Wiedergabelisten mit Liedern/Titeln, die dem aktuell wiedergegebenen Titel ähneln. Das Gerät kann Wiedergabelisten mit bis zu 30 ähnlichen Titeln erstellen. Die Wiedergabeliste wird zur späteren Verwendung in der Kategorie **Wiedergabelisten abspielen** des Menüs angezeigt.

1. Drücken, um automatisch eine Wiedergabeliste mit Titeln zu erstellen, die dem aktuell wiedergegebenen Titel ähneln.
2. Das Display zeigt **„Wiedergabeliste erfolgreich erstellt“** an und fährt mit der Wiedergabe des aktuellen Titels fort.

**Automatische Wiedergabeliste**

**löschen:** Drücken, um eine neu erstellte Wiedergabeliste zu löschen.

**Wiedergabelisten abspielen:**

1. Drücken, um die auf dem iPod enthaltenen Wiedergabelisten anzuzeigen.
2. Wählen Sie eine Abspiellistenbezeichnung zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus.
3. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Interpret:**

1. Drücken, um die auf dem iPod gespeicherten Interpreten anzuzeigen.

2. Wählen Sie den Namen einer/ eines Künstlerin/Künstlers zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ ihm gesungenen Titel aus.
3. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Alben:**

1. Drücken, um die auf dem iPod enthaltenen Alben anzuzeigen.
2. Wählen Sie eine Albumbezeichnung zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Liedern oder **Alle** zur Ansicht aller Lieder auf dem iPod.
3. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Genres:**

1. Drücken, um die auf dem iPod enthaltenen Genres anzuzeigen.
2. Wählen Sie eine Genrebezeichnung zur Ansicht einer Liste mit allen Künstlern dieses Genres aus.
3. Wählen Sie eine(n) Künstler(in) zur Ansicht der Alben oder **Alle** zur Ansicht aller Alben dieses Genres aus.

4. Wählen Sie **Interpret**, um die entsprechenden Alben anzuzeigen.
5. Wählen Sie **Album**, um die entsprechenden Titel anzuzeigen.
6. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Titel:**

1. Drücken, um eine Liste aller auf dem iPod enthaltenen Titel anzuzeigen.
2. Einen Titel aus der Liste auswählen, um die Wiedergabe zu starten.

**Podcast:**

1. Drücken, um die auf dem iPod enthaltenen Podcasts anzuzeigen.
2. Um die Wiedergabe des Podcast zu beginnen, wählen Sie eine Podcast-Bezeichnung aus.

**Komponisten:**

1. Drücken, um die auf dem iPod enthaltenen Komponisten anzuzeigen.
2. Wählen Sie den Namen eines Komponisten zur Ansicht einer Liste mit allen seinen Titeln aus.
3. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

**Hörbücher:**

1. Drücken, um die auf dem iPod enthaltenen Hörbücher anzuzeigen.
2. Wählen Sie einen Hörbuchtitel zur Ansicht einer Aufstellung aller Hörbücher aus.
3. Das aus der Liste ausgewählte Hörbuch wird dann abgespielt.

**Von einem iPhone® oder iPad® abspielen**

Diese Funktion unterstützt die folgenden iPhone- und iPod-Modelle:

- iPhone (2G, 3G, 3GS, 4, 4S und 5)
- iPad (1G, 2G)

Die Bedienung entspricht der oben beschriebenen Vorgehensweise für einen iPod.

Um mit der Sprachsteuerung Musik abzuspielen, sagen Sie einen Medienbefehl und dann „**Interpret ... spielen | Interpret ... wiedergeben**“, „**Album ... spielen | Album ... wiedergeben**“, „**Titel ... spielen | Titel ... wiedergeben | Song ... spielen | Song ... wiedergeben**“ oder „**Genre ... spielen | Genre ... wiedergeben**“.

Sprachsteuerung ⇨ 66.

## Fehlerbehebung für iPhone, iPod touch und iPad

Wenn ein iPhone, iPod touch oder iPad über USB und Bluetooth angeschlossen und die Quelle „iPod“ am Infotainment System ausgewählt ist, ist möglicherweise keine Audioausgabe zu hören. Wenn während der Wiedergabe der iPod-Quelle ein Telefonanruf empfangen wird und anschließend keine Audiowiedergabe für den iPod erfolgt, am Gerät das Airplay-Symbol auswählen, den Dock Connector bzw. den Befehl zum Trennen auswählen und dann den Dock Connector erneut verbinden. Die verfügbaren Funktionen können sich je nach Betriebssystemversion des Geräts unterscheiden.

## Zusätzliche Geräte

Wenn ein zusätzliches Gerät bereits angeschlossen wurde, jedoch eine andere Quelle aktiv ist, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie zum Durchblättern aller Bildschirme mit den verfügbaren Audio-Quellen mehrmals auf **SOURCE**, bis die **AUX**-Quelle ausgewählt ist.
- Geben Sie über die Sprachsteuerung den Befehl „**Auxs-Eingang spielen | Vorderen Auxs-Eingang spielen | Spiele Auxs-Eingang | Auxs-Eingang | Vorderen Auxs-Eingang wiedergeben | Auxs-Eingang wiedergeben**“ ein, um die Wiedergabe des am AUX-Eingangs angeschlossenen Geräts zu starten.  
Sprachsteuerung ⇨ 66.

## Bluetooth-Audio

Je nach Ausstattungsvariante kann Musik von einem gekoppelten Bluetooth-Gerät wiedergegeben werden. Koppeln eines Mobiltelefons/Geräts unter Bluetooth ⇨ 73.

Wiedergabe von Musik über ein Bluetooth-Gerät:

1. Schalten Sie das Gerät ein, und koppeln und verbinden sie es.
2. Die Musikwiedergabe kann durch Ausführen einer der folgenden Schritte gestartet werden:
  - ◆ Drücken Sie die Schaltfläche **Bluetooth-Audio** auf der **Homepage**.
  - ◆ Drücken Sie auf **SOURCE**, bis **Bluetooth-Audio** ausgewählt ist.
  - ◆ Drücken Sie die Taste SRC auf der Fernbedienung am Lenkrad, bis **Bluetooth-Audio** ausgewählt ist. Fernbedienung am Lenkrad ⇨ 5.
  - ◆ Sprachsteuerung verwenden ⇨ 73.

Die Bedienung der Musikfunktionen erfolgt über die Bedienelemente des Infotainment Systems oder über die Bedienelemente am Gerät. Solange ein Mobiltelefon per Bluetooth mit

dem Gerät verbunden ist, sind die Benachrichtigungen und Töne des Telefons möglicherweise nicht am Telefon zu hören. Die Benachrichtigungsfunktionen sind vom Mobiltelefon abhängig. Hinweise zu den unterstützten Benachrichtigungen finden Sie in den Informationen des Mobiltelefonherstellers.

### Bluetooth-Audio-Menü

Die **Menü**-Bildschirmtaste drücken. Es können folgende Einträge angezeigt werden:

#### Zufällig: Knopf TUNE/MENU

drücken, um die Zufallswiedergabe ein- bzw. auszuschalten. Die Zufallswiedergabe wird nicht auf allen Geräten unterstützt.

Nach der Auswahl von **Bluetooth-Audio** wird der interne Musikplayer des Bluetooth-Geräts je nach Gerätestatus möglicherweise nicht geöffnet. Die Art und Weise, wie die Audiowiedergabe gestartet und ausgeführt wird, hängt vom jeweiligen Gerät ab. Vergewissern Sie sich, dass auf dem Gerät die richtige Audioquelle ausgewählt ist um die Bluetooth-Mu-

sikwiedergabe auf dem Infotainment System zu ermöglichen. Wenn das Fahrzeug sich nicht bewegt, starten Sie die Wiedergabe auf dem Bluetooth-Gerät.

Wenn **Bluetooth-Audio** als Quelle gewählt wird, wechselt das Infotainment System möglicherweise zum Bildschirm **Pausiert**, ohne dass Audio wiedergegeben wird. Die Wiedergabetaste auf dem Gerät oder ►/|| drücken, um die Wiedergabe zu starten. Ob dieses Problem auftritt, hängt davon ab, wie das Gerät über Bluetooth kommuniziert.

Einige Telefone unterstützen das Übertragen von Bluetooth-Musikinformationen zur Anzeige auf dem Infotainment System. Wenn das Infotainment System solche Informationen empfängt, überprüft es, ob ein Albumcover verfügbar ist, und zeigt dies ggf. an.

Achten Sie bei der Wiedergabe von Musik auf dem Infotainment System von einem Bluetooth-Gerät darauf, dass das Bluetooth-Gerät nicht ge-

sperrt ist und die notwendige Musikanwendung auf dem Startbildschirm angezeigt wird.

Bei einem iPhone, iPod touch oder iPad funktioniert die Bluetooth-Audiowiedergabe nur, wenn das Gerät nicht gleichzeitig über den USB-Anschluss und per Bluetooth verbunden ist.

## Bilder anzeigen

Sie können sich auf einem USB-Gerät gespeicherte Bilder ansehen.

### Hinweis

Aus Sicherheitsgründen sind manche Funktionen während der Fahrt deaktiviert.

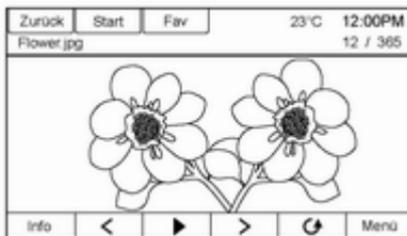
Bilder können nur mit einem USB-Gerät angezeigt werden. Wenn Sie Bilder von einer SD-Karte anzeigen möchten, übertragen Sie sie zunächst auf ein USB-Gerät oder verwenden Sie einen USB-SD-Adapter. Dateigrößen über ca. vier Megapixel

werden möglicherweise nicht angezeigt. Nur die Dateiformate JPEG, BMP, GIF und PNG werden unterstützt.

1. Drücken Sie die Schaltfläche **Bilder** auf der **Homepage**.
2. Das System führt eine Suche nach dem Ordner mit den Bildern aus. Bis zum Abschluss der Suche wird die Meldung „**Bitte warten**“ angezeigt.



3. Eine Liste wird angezeigt. Ein Bild zum Anzeigen auswählen.



4. Während der Anzeige eines Bilds sind folgende Optionen verfügbar:

**Info:** Drücken, um die Anzeige der Dateinamensinformationen ein- bzw. auszuschalten.

<: Drücken, um das vorige Bild anzuzeigen (sofern nicht der Diapräsentationsmodus aktiv ist).

▶: Drücken, um zwischen dem Diapräsentationsmodus und dem manuellen Modus zu wechseln.

>: Drücken, um das nächste Bild anzuzeigen (sofern nicht der Diapräsentationsmodus aktiv ist).

⌚: Drücken, um das Bild manuell um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.

**Menü:** Drücken, um den Bildschirm **Bildergalerie-Einstellungen** zu öffnen. Mit **Bildergalerie-Hauptmenü**, **Bildergalerie-Diashow-Intervall** und **Zufallswiederg.** werden Optionen zur Anzeige von im System gespeicherten Bildern angezeigt.

Wenn der angezeigte Bildschirm für die Bilderanzeige nicht innerhalb von sechs Sekunden bedient wird, werden die Optionen in der oberen und der unteren Leiste ausgeblendet. Berühren bzw. tippen Sie auf den Bildschirm, um die obere und untere Leisten wieder einzublenden.

## Smartphone-Apps nutzen

Bevor eine zugelassene App über die Bedienelemente und Menüs des Infotainment Systems gesteuert werden kann, muss die betreffende Anwendung auf dem Smartphone installiert werden.

### Unterstützte Apps

Taste  drücken und dann zum Öffnen des entsprechenden Menüs die Schaltfläche **Apps** auswählen.

Das Menü enthält die derzeit vom Infotainment System unterstützen Smartphone-Apps.

Eine ausführliche Beschreibung der Apps ist auf der Website des jeweiligen Softwareherstellers zu finden.

### Eine App starten

Wenn das Smartphone noch nicht mit dem Infotainment System verbunden ist, eine Verbindung herstellen:

- **iPod/iPhone oder iPad:** das Gerät an den USB-Anschluss anschließen ↪ 29.
- **Android-Smartphone:** eine Bluetooth-Verbindung herstellen ↪ 73.

Falls nicht installiert, laden Sie die entsprechende App in Ihr Smartphone herunter.

Taste  drücken und dann zum Öffnen des entsprechenden Menüs die Schaltfläche **Apps** auswählen.

Auf die Schaltfläche mit der gewünschten App tippen. Es wird eine Verbindung zur betreffenden App hergestellt, die auf dem verbundenen Smartphone installiert ist.

Das Hauptmenü der App wird auf dem Display des Infotainment Systems angezeigt.

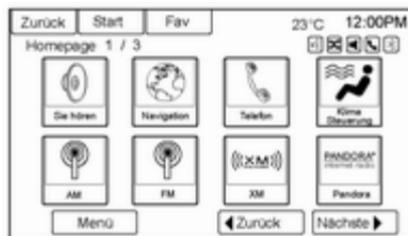
### Hinweis

Sorgen Sie für einen guten GPS-Empfang des Smartphone, wenn Sie eine Navigations-App verwenden.

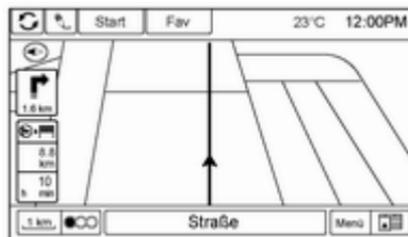
## Navigation

Benutzung .....	42
Kartendarstellung .....	44
Symboleübersicht .....	46
Ziel .....	49
Konfiguration .....	59
Global Positioning System .....	63
Probleme bei der Routenführung .....	64

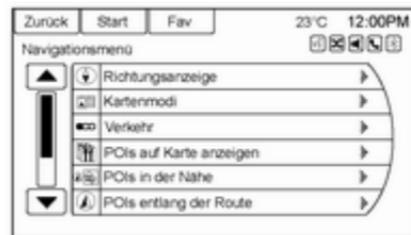
## Benutzung



Öffnen Sie mit der Taste **NAV** auf der Blende oder mit der Schaltfläche **Navigation** auf der Startseite die Navigationskarte. Taste **NAV** erneut drücken, um zwischen den verschiedenen Anzeigemodi des geteilten bzw. vollständigen Kartenbildschirms zu wechseln.



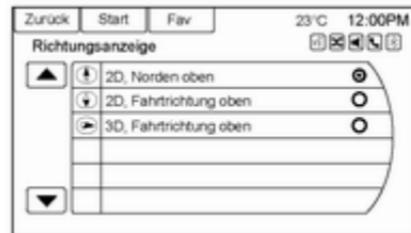
Über die Schaltfläche **Menü** unten rechten auf dem Bildschirm wird das **Navigationsmenü** geöffnet.



## Touchscreen-Schaltflächen

Folgende Touchscreen-Schaltflächen sind verfügbar:

### Richtungsanzeige



Drücken Sie **Richtungsanzeige**, um die Optionen für die Kartendarstellung anzuzeigen. Drei Einstellungen sind verfügbar:

- **2D, Norden oben:** In diesem Fall wird am oberen Rand des Kartenbildschirms Norden angezeigt, und zwar unabhängig von der Fahrtrichtung des Fahrzeugs.
- **2D, Fahrtrichtung oben:** Zeigt die Fahrtrichtung des Fahrzeugs an. Das schattierte Dreiecksymbol zeigt nach Norden.
- **3D, Fahrtrichtung oben:** Die Ausrichtung entspricht der Ausrichtung „2D, Fahrtrichtung oben“, die Karte wird jedoch im 3D-Format angezeigt.

## Kartenmodi



Drücken, um während der Verwendung der Navigationsfunktion die Kartenansicht zu ändern. Das System bietet verschiedene Anzeigemodi mit geteiltem oder nicht geteiltem Bildschirm. Bestimmte Anzeigemodi können nur bei aktiver Routenführung ausgewählt werden.



Die Anzeigemodi können auch durch Drücken auf das Kartenmodussymbol geändert werden.

## POIs in der Umgebung



Drücken, um eine Suchliste von in der Nähe liegenden Sonderzielen anzuzeigen. Gewünschtes Sonderziel auswählen.

## POIs entlang der Route

Drücken, um eine Liste der Sonderziele anzuzeigen, die entlang der Route bzw. in der Nähe der Route liegen. Das gewünschte Sonderziel auswählen.

### POIs auf Karte anzeigen



Drücken, um festzulegen, welche Sonderzielkategorien auf der Karte angezeigt werden.

### Reise-/Ankunftszeit wechseln

Drücken, um die Anzeige der Ankunfts-/Fahrzeit und der Wegpunkt-/Zielinformationen für den Hauptkartenbildschirm anzupassen.

### Aktuelle Standortinformationen

Drücken, um einen geteilten Bildschirm mit detaillierten Informationen zur Fahrzeugposition anzuzeigen. Die Registerkarte „Fahrzeuginformationen“ im unteren mittleren Bereich der Anzeige bietet ebenfalls Zugriff auf diese Funktion. Der Standort

kann durch Drücken auf Save (Speichern) auf dem geteilten Bildschirm im Adressbuch gespeichert werden.

### Zielinformationen

Drücken, um einen geteilten Kartenbildschirm zu öffnen, der den nächsten Wegpunkt/Ziel anzeigt. Der Standort kann durch Drücken auf Save (Speichern) auf dem geteilten Bildschirm im Adressbuch gespeichert werden.

### Alphanumerisches Tastenfeld

Buchstaben des Alphabets, Symbole, Satzzeichen und Ziffern werden, sofern verfügbar, auf dem Navigationsschirm als Alpha- bzw. numerische Tastatur angezeigt. Das Alpha-Tastenfeld wird eingeblendet, wenn Daten einzugeben sind.

**QWERTY** oder **ABCDEF**: Drücken, um zwischen den Tastaturlayouts **QWERTY** und **ABCDEF** zu wechseln.

**Symbole**: Zum Auswählen von Symbolen.

**Leerzeichen**: Zur Eingabe von Leerfeldern zwischen den Zeichen bzw. Wörtern eines Namens.

**Löschen**: Zum Löschen eines falsch ausgewählten Zeichens.

### Kartendarstellung

In diesem Abschnitt finden Sie die Grundlagendaten zur Kartendatenbank.

Die Daten werden im internen Flash-Speicher des Navigationssystems gespeichert.

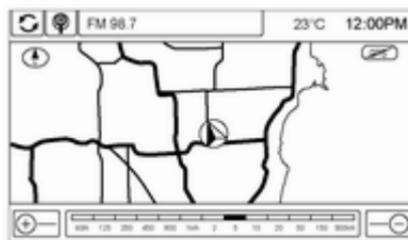
## Detaillierte Gebiete

Für detaillierte Gebiete enthält die Kartendatenbank Informationen zum Verkehrsnetz. Diese Informationen umfassen Attribute wie z. B. Straßenname, Straßenadressen und mögliche Einschränkungen in Bezug auf das Abbiegen. Detaillierte Gebiete enthalten alle wichtigen Autobahnen, Zubringerstraßen und Straßen in Wohngebieten. Für detaillierte Gebiete sind außerdem Sonderziele (POIs) wie z. B. Restaurants, Flughäfen, Banken, Krankenhäuser, Polizeidienststellen, Tankstellen, Sehenswürdigkeiten und historische Gebäude oder Denkmäler enthalten. Informationen zu neu bebauten Gebieten und Korrekturen fehlen möglicherweise in der Kartendatenbank. Für die detaillierten Gebiete ist die Zielführung im vollen Funktionsumfang verfügbar.

## Karteneinstellungen

Der Maßstab der angezeigten Karte kann eingestellt werden. Während der Fahrt wird die Karte automatisch in Fahrtrichtung verschoben.

## Kartenmaßstäbe



Hierfür gibt es zwei Möglichkeiten:

1. Drehen Sie den Knopf **TUNE/MENU** zum Verkleinern bzw. Vergrößern der Ansicht nach rechts bzw. links.
2. Drücken Sie am unteren Rand der Karte auf + bzw. -, um die Zoomstufe zu ändern.

Der Kartenmaßstab-Balken wird wieder ausgeblendet, wenn die Änderung nicht innerhalb weniger Sekunden erfolgt.

Der Maßstab kann von englischen in metrische Maßeinheiten konfiguriert werden, siehe „Driver Information Center (DIC)“ im Inhaltsverzeichnis der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

## Scroll-Funktionen



- Wenn Sie innerhalb der Karte scrollen möchten, drücken auf eine beliebige Stelle des Kartenbildschirms. Danach erscheint das Symbol für das Scrollen.
- Bewegen Sie die Karte so, dass sich die betreffende Stelle in der Mitte befindet.
- Halten Sie den Bildschirm in eine Richtung außerhalb des Scroll-Symbols gedrückt, und die Karte wird weiterhin in diese Richtung gescrollt.
- Die Scroll-Geschwindigkeit wird erhöht, wenn Sie näher am Rand des Bildschirms drücken.

- Wenn Sie das Scrollen der Karte beenden und zum aktuellen Fahrzeugstandort auf der Karte zurückkehren möchten, drücken Sie auf **NAV**.



### Aktualisierung der Kartendaten

Die Kartendaten des Fahrzeuges verkörpern die aktuellsten Informationen, die zum Zeitpunkt seiner Fertigung verfügbar waren. Die Kartendaten werden unter der Voraussetzung, dass sich die Karteninformationen verändert haben, in regelmäßigen Abständen aktualisiert.

Wenn Sie Fragen zur Bedienung des Navigationssystems oder zur Aktualisierung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Werkstatt.

### Detaillierungsgrad der Karte

Die Abdeckungsgebiete variieren hinsichtlich des für das jeweilige Gebiet verfügbaren Detaillierungsgrades der Karte. Einige Gebiete sind stärker detailliert als andere. Wenn diese Erscheinung auftritt, bedeutet dies nicht, dass ein Problem im System vorliegt. Wenn die Kartendaten aktualisiert werden, können mehr Details zu Gebieten verfügbar sein, bei denen vorher ein begrenzter Detaillierungsgrad zu verzeichnen war.

### Symboleübersicht

#### Navigationssymbole

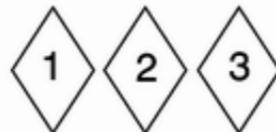
Nachstehend sind die gängigsten Symbole der Kartenbildschirme erläutert.



Das Fahrzeugsymbol zeigt die aktuelle Position und Fahrtrichtung Ihres Wagens auf der Karte an.



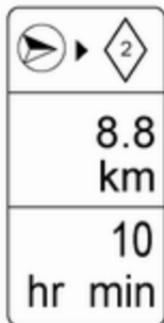
Das Zielsymbol markiert das Endziel nach erfolgter Routenplanung.



Das Wegpunktsymbol markiert einen oder mehrere Wegpunkte.

Ein Wegpunkt ist ein Ziel für einen Zwischenstopp, das einer geplanten Route hinzugefügt wird.

Die geschätzte Fahrzeit und Entfernung bis zum Ziel werden angezeigt.



Wenn in die aktuelle Route Wegpunkte eingefügt wurden, werden zu jedem Wegpunkt die geschätzte Zeit und Entfernung angezeigt.



Dieses Symbol besagt, dass die Kartenansicht nach Norden ausgerichtet ist: In diesem Fall wird am oberen Rand des Kartenbildschirms Norden angezeigt, und zwar unabhängig von der Fahrtrichtung des Fahrzeugs.

Wählen Sie dieses Symbol, wenn die Ansicht auf Fahrtrichtung oder 3D-Modus geändert werden soll.



Dieses Symbol besagt, dass die Kartenansicht in Fahrtrichtung verläuft.

In der Fahrtrichtungsansicht wird am oberen Kartenbildschirmrand die Fahrtrichtung des Fahrzeugs angezeigt. Das schattierte Dreieck weist nach Norden.

Drücken Sie auf dieses Symbol, wenn Sie in den 3D-Modus wechseln möchten.

Das 3D-Symbol unterscheidet sich vom Fahrtrichtungssymbol nur dadurch, dass die Karte in 3-D abgebildet wird.



Das Symbol "Kein GPS" erscheint, wenn keine Signale von den Satelliten des globalen Positionsbestimmungssystems (GPS) anliegen.



Über dieses Symbol am unteren Kartenbildschirmrand wird der aktuelle Kartenmodus geändert.



Dieses Symbol rechts auf der Karte zeigt die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf der aktuellen Straße an. Die angezeigte Höchstgeschwindigkeit kann jedoch aufgrund von verkehrsrechtlichen oder örtlichen Vorschriftenänderungen bzw. aufgrund veralteter Kartendaten falsch sein. Beachten Sie stets die vor Ort ausgewiesenen Höchstgeschwindigkeiten.

### Verkehrsbedingungen

Wählen Sie die Verkehrsereignisgruppe, die auf dem Kartenbildschirm angezeigt werden soll. Einige Ereignisse können mehr als eine Verkehrsbedingung decken. Siehe Verkehrsbedingungen unten.

Es können die folgenden Verkehrsbedingungssymbole angezeigt werden:



### Nr. Erklärung

- 1 Stehender Verkehr
- 2 Stau
- 3 Unfall
- 4 Straße gesperrt
- 5 Fahrbahnverengungen
- 6 Straßenarbeiten, Baustelle
- 7 Alarm
- 8 Straßenzustand

### Nr. Erklärung

- 9 Sonstiges
- 10 Sichtverhältnisse

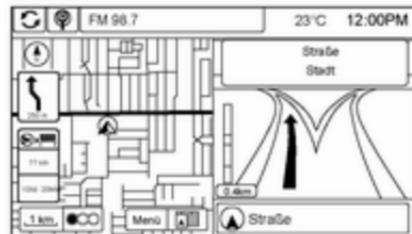
Die Anzeige der Verkehrssymbole auf der Karte kann geändert werden. Konfigurationsmenü ↗ 59.

### Auf einer Route fahren

#### Nahe Manöver

Das System gibt einen Hinweis aus, um Sie über einen bevorstehenden Richtungswechsel zu informieren.

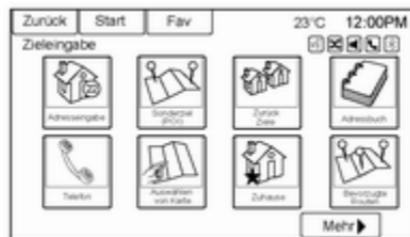
#### Auf einer Autobahn fahren



## Auf Wohnstraßen fahren



## Ziel



Drücken Sie bei nicht aktiver Routenführung die Schaltfläche **Ziel** auf der **Homepage**, um den Bildschirm **Zieleingabe** zu öffnen. Für die Routenplanung mittels Eingabe von Zielen gibt es mehrere Möglichkeiten. Bestimmte Zieleingabeoptionen wie

z. B. **Letzte Ziele**, **Adressbuch** und **Zuhause** sind möglicherweise grau ausgeblendet, wenn zuvor noch kein Ziel eingegeben bzw. gespeichert wurde.

## Adresseingabe



Bildschirmtaste **Adresseingabe** drücken, um den Adresseingabebildschirm anzuzeigen. Durch Eingabe von Länder-, Städte- und Straßennamen, der Hausnummer und/oder einer Kreuzung eine Route festlegen.

Wenn zuvor kein Land eingegeben wurde, ist das Feld „Ort“ nicht verfügbar. Die Bildschirmtaste rechts neben dem Ortsnamen drücken, um ein Land auszuwählen.

Wenn zuvor ein Land ausgewählt wurde und angezeigt wird, kann das Land durch Drücken auf die Bildschirmtaste neben dem Ortsnamen geändert werden.

Zur Erleichterung der Auswahl von Namen werden vom System nur diejenigen Zeichen hervorgehoben, die nach den zuvor eingegebenen verwendet werden können.

Zurück	Start	Fav	23°C	12:00PM
Adresse eingeben				
Stadt:		<input type="text"/>		
Straße: <input type="text"/>				
Hausnr.: <input type="text"/>				
Anschlussteile: <input type="text"/>				
				Fertig

**Land:** Geben Sie eine Landesbezeichnung ein.

**Stadt:** Geben Sie einen Städtenamen ein.

**Straße:** Geben Sie einen Straßennamen ein.

**Hausnummer:** Geben Sie eine gültige Adressnummer ein.

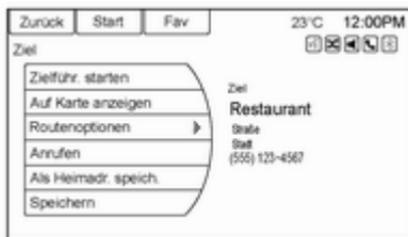
**Junction:** Geben Sie den Namen einer Straße ein, welche die ausgewählte Straße kreuzt.

Den Städtenamen zuerst eingeben:

1. Geben Sie den Städtenamen ein.
2. Tragen Sie den Straßennamen ein. Falsch eingegebene Zeichen können über die Bildschirmtaste **Löschen** gelöscht werden.

Wenn höchstens sechs Namen verfügbar sind, wird eine Liste eingeblendet. Sind mehr als sechs Einträge vorhanden, werden die Übereinstimmungen mit den verfügbaren Straßen gezählt. Drücken Sie zur Ansicht der Liste und Auswahl der Straße auf die Bildschirm-Schaltfläche **Straßenliste**.

3. Tragen Sie die Hausnummer ein.
4. Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Schaltfläche **Fertig**. Das System versucht dann, die eingegebenen Informationen zu einem Ziel aufzulösen, und zeigt das **Ziel** auf dem Bestätigungsbildschirm an.



5. Wenn Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Beginn** drücken, wird die Route berechnet.

### Eingabe eines Ziels in einem anderen Land

Land ändern:

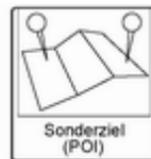
1. Drücken Sie die Schaltfläche **Ziel** auf der **Homepage**.
2. Drücken Sie die Schaltfläche **Adresseingabe**, um den Adresseingabebildschirm anzuzeigen.

3. Gehen Sie zur Einstellung **Land** und wählen Sie. Der Eingabebildschirm **Land** erscheint. Die verfügbare **Länderliste** wird angezeigt.

4. Das gewünschte Land auswählen. Wählen Sie beispielsweise Deutschland als Standardland.

Das Land kann auch über die Sprachsteuerung geändert werden ⇨ 66.

### Sonderziel (POI) (Sonderziele)



Drücken Sie die Schaltfläche **Sonderziel (POI)** auf der **Zieleingabe**. Für die Routenplanung gibt es mehrere Möglichkeiten.



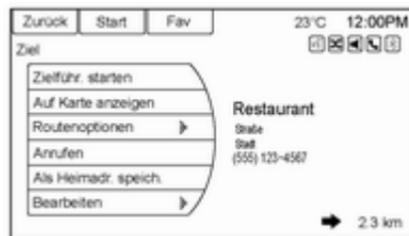
In der Sonderzieleingabe kann ein Ziel nach Kategorie, Name oder Nummer ausgewählt werden.

Eingabe über den Sonderzielnamen:



1. **Name** auswählen.
2. Vergewissern Sie sich, dass das richtige Land und der richtige Ort eingestellt sind, und wählen Sie **Suchen**.

3. Geben Sie den Sonderzielnamen ein.
4. Geben Sie einige Zeichen oder den gesamten Namen über die alphanumerische Tastatur ein.
5. Wenn höchstens sechs Einträge gefunden wurden oder die Bildschirmtaste **Fertig** gewählt wird, wird eine Liste der übereinstimmenden Sonderziele angezeigt.
6. Auf das gewünschte Sonderziel drücken.



7. Wenn Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zielführung starten** drücken, wird die Route berechnet.

## Letzte Ziele



Wählen Sie ein Ziel aus der **Letzte Ziele**-Liste aus. Es können bis zu 15 Ziele, die vorher eingegeben wurden, aufgerufen werden. Ist die Liste voll, werden die ältesten Ziele nach Einfügung der jüngsten automatisch gelöscht.

## Adressbuch



Wenn kein Ziel im Adressbuch gespeichert ist, ein Ziel speichern:

1. Drücken Sie **Ziel** auf der **Homepage**.
2. Eine Adresse über eine der Zieleingabemethoden (**Adresseingabe**, **Sonderziel (POI)** usw.) eingeben.
3. Wählen Sie auf dem **Ziel**-Bildschirm die Option **Speichern**.
4. Das System zeigt die Optionen **Name**, **Nummer**, **Symbol** und **Fertig** an. **Fertig** drücken, um das Ziel zu speichern.
5. Drücken Sie **Name**, **Nummer** oder **Symbol**, um die Adressbucheingabe zu personalisieren.

Wenn bereits ein Ziel im Adressbuch gespeichert ist, drücken Sie **Zieleingabe** auf der **Homepage**, um die Bildschirmtaste für das **Adressbuch** einzublenden.

Wählen Sie ein Ziel anhand einer im Adressbuch gespeicherten Adresse aus.

1. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Adressbuch**. Es wird eine Liste mit den Adressbucheinträgen angezeigt.
2. Wählen Sie das gewünschte Ziel aus der Liste aus.
3. Wenn Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zielführung starten** drücken, wird die Route berechnet.

**Adressbuch**-Einträge bearbeiten:

1. Einen Eintrag aus dem Adressbuch auswählen.
2. Wählen Sie auf dem **Ziel**-Bildschirm die Option **Bearbeiten**.
3. Das System zeigt die Optionen **Name**, **Nummer**, **Symbol** und **Löschen** an. Auf **Löschen** drücken, um das Ziel aus dem Adressbuch zu löschen.
4. Drücken Sie **Name**, **Nummer** oder **Symbol**, um die Adressbucheingabe zu personalisieren.

## Breitengrad Längengrad-Koordinaten



Wählen Sie anhand der geografischen Koordinaten ein Ziel aus.

Geben Sie den Längen- und Breitengrad als Koordinaten ein.

1. Drücken Sie die **Ziel** Taste.
2. **Breitengrad** oder **Längengrad**, um die Eingabe zu ändern. Die Koordinaten in Grad, Minuten und Sekunden eingeben. Dann auf

**Zurück** drücken, um die Eingabe zu speichern und den Bildschirm zu schließen.

3. **Suchen** drücken, wenn die Informationen falsch sind.
4. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zielführung starten**. Die Route wird berechnet.

## Favoriten-Route



Bevorzugte Route hinzufügen:

1. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Zieleingabe** auf der **Homepage**, um die Bildschirmtaste **Favoriten-Route** anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Favoriten-Route**, um die Liste der bevorzugten Routen anzuzeigen.

3. Wählen Sie **Neue bevorzugte Route**, und geben Sie einen Namen für eine bevorzugte Route ein.
4. Drücken Sie **OK**. Die Liste der bevorzugten Routen wird angezeigt.
5. Die bevorzugte Route auswählen und mit einer beliebigen Zieleingabemethode wie z. B. Adresseingabe, Sonderzieleingabe usw. einen Wegpunkt hinzufügen.

Eine **Favoriten-Route** wählen:

1. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Zieleingabe** auf der **Homepage**, um die Bildschirmtaste **Favoriten-Route** anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Favoriten-Route**, um eine Liste der verfügbaren bevorzugten Routen anzuzeigen.
3. Blättern Sie durch die Liste, und wählen Sie eine bevorzugte Route aus.
4. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zielführung starten**. Die Route wird berechnet.

Bevorzugte Route löschen:

1. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Zieleingabe** auf der **Homepage**, um die Bildschirmtaste **Favoriten-Route** anzuzeigen.
2. Durch die Liste blättern und die zu löschende Route auswählen.
3. **Bearbeiten** drücken.
4. **Favoriten-Route löschen** drücken.

Routennamen ändern:

1. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Zieleingabe** auf der **Homepage**, um die Bildschirmtaste **Favoriten-Route** anzuzeigen.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Bearbeiten**.
3. **Name änd.** auswählen.
4. Geben Sie die Bezeichnung über den Ziffernblock ein.
5. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Fertig**. Die neue Bezeichnung wird in das **Favoriten-Route**-Menü übernommen.

## Zuhause



Wenn keine Adresse für „Zuhause“ eingegeben ist, speichern Sie ein Ziel. Dazu die Taste **Homepage Zieleingabe** drücken. Geben Sie ein Ziel mit einer der Zieleingabemethoden (**Adresseingabe**, **Sonderziel**, **(POI)** usw.) ein. Wählen Sie **Als Heimadr. speich.** aus dem **Ziel**-Bestätigungsbildschirm.

Wenn bereits ein Ziel als „Zuhause“ gespeichert ist, drücken Sie die Taste **Zieleingabe** auf der **Homepage**, um die Bildschirmtaste **Zuhause** einzublenden. Diese Taste drücken, um die Routenführung zu starten.

## Auf Karte auswählen

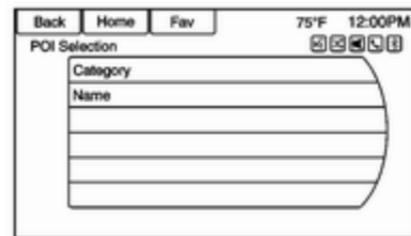


- Drücken Sie die Taste **Zieleingabe** auf der **Homepage**, um die Bildschirmtaste **Von Karte auswählen** anzuzeigen. Diese Taste drücken, um einen Kartenbildschirm mit einem Bildlaufsymbol in der Kartenmitte anzuzeigen.
- Drücken Sie auf die Bildschirmtaste **Zoom +** oder **Zoom -** und auf die Karte, um das gewünschte Ziel auszuwählen. Drücken Sie mit einem Finger auf die Karte, wenn das schnelle Scrollen aktiviert werden soll.
- Drücken Sie unten am Bildschirm auf die Taste **Start**, um den **Ziel**-Bestätigungsbildschirm anzuzeigen.
- Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zielführung starten**. Die Route wird berechnet

## Reiseführer



Drücken Sie die Schaltfläche **Reiseführer** auf der **Zieleingabe**-Seite. Für die Routenplanung gibt es mehrere Möglichkeiten.



In der **Reiseführer**-Sonderzieleingabe kann ein Ziel nach Kategorie oder Name ausgewählt werden.

## Eine Kategorie eingeben

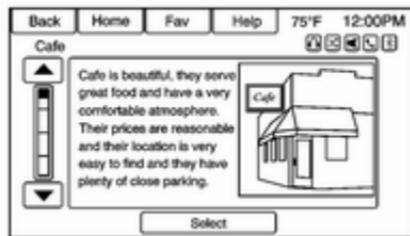
1. Wählen Sie **Kategorie** aus dem Menü **POI-Liste**, um die Bildschirmanzeige **POI-Auswahl** zu öffnen.
2. Die erforderlichen Angaben bearbeiten. Dazu zunächst die Standortzeile auswählen, um das Menü **Ort** zu öffnen.

3. Wählen Sie eine der Optionen, z. B. **In der Nähe**.
4. Wählen Sie **Kategorie** aus dem Menü **POI-Auswahl**, um die **POI-Liste** zu öffnen.

5. Wählen Sie eine der Optionen, z. B. **Alle POIs**.
6. Wählen Sie **Sortiermethode** aus dem Menü **POI-Auswahl**, um das Menü **Suchreihenfolge** zu öffnen. Eine der beiden verfügbaren Optionen auswählen. Diese Optionen sind: **Nach Entfernung** oder **Nach Name**.
7. **Suchen** auswählen.
8. Das gewünschte Sonderziel auswählen.

Eingabe über den Sonderzielnamen:

1. **Name** auswählen.
2. Vergewissern Sie sich, dass das richtige Land/Bundesland und der richtige Ort eingestellt sind, und wählen Sie **Suchen**.
3. Geben Sie den Sonderzielnamen ein.
4. Geben Sie einige Zeichen oder den gesamten Namen über die alphanumerische Tastatur ein.
5. Wenn höchstens sechs Einträge gefunden wurden oder die Bildschirmstaste **Fertig** gewählt wird, wird eine Liste der übereinstimmenden Sonderziele angezeigt.
6. Auf das gewünschte Sonderziel drücken.



Das **Reiseführer**-Sonderziel enthält detaillierte Informationen zur vorgenommenen Auswahl. Dies kann folgende Informationen beinhalten:

- Kurzbeschreibung
- Adresse
- Nummer
- Öffnungszeiten
- Preis
- Website

Für bestimmte Standorte oder Länder sind unter Umständen keine Fotos verfügbar.

### Zielbestätigung

Auf dem **Ziel**-Bestätigungsbildschirm sind verschiedene Optionen verfügbar:

**Zielführung starten:** Drücken, um die Route zum angezeigten Ziel zu berechnen.

**Auf Karte anzeigen:** Drücken, um zur Kartenansicht mit dem Ziel als Kartenmittelpunkt zu wechseln.

**Routenoptionen:** Drücken, um die Routenoptionen zu ändern. Siehe „Routenoptionen“ weiter unten.

**Anrufen:** Drücken, um die angezeigte Telefonnummer zu wählen, wenn die Telefonfunktion unterstützt wird.

**Als Heimadr. speich.:** Drücken, um das angezeigte Ziel als Adresse für „Zuhause“ zu speichern. Die Adresse für „Zuhause“ wird an der ersten Stelle der Ziele im Adressbuch angezeigt.

**Speichern / Bearbeiten:** Drücken, um das angezeigte Ziel im Adressbuch zu speichern. Wenn die angezeigte Adresse bereits im Adressbuch gespeichert ist, wird als Menüeintrag **Bearbeiten** angezeigt.

### Routenoptionen



Drücken, um die verschiedenen Routenoptionen anzuzeigen.

**Alternative Routen:** Wenn diese Option aktiviert ist, zeigt das System nach der Auswahl von **Zielführung starten** einen zusätzlichen Bildschirm an. Wählen Sie **Schnellste**, **Kürzeste** oder **ECO** für die berechneten Routen und dann **Start**.

**Schnellste:** Die schnellste Route zum Ziel wird berechnet.

**Kürzeste:** Die kürzeste Route zum Ziel wird berechnet.

**ECO:** Die Route mit dem geringsten Kraftstoffverbrauch unter Berücksichtigung von Geschwindigkeit und Entfernung wird berechnet.

Im Menü **Routenoptionen** sind bestimmte Routenpräferenzen verfügbar, die standardmäßig alle aktiviert sind.

Ein Häkchen neben der Präferenz weist darauf hin, dass die Präferenz aktiviert ist. Die Präferenzen werden alle beim Berechnen der Route berücksichtigt. Wenn bestimmte Präferenzen deaktiviert werden, werden sie bei der Routenberechnung nicht berücksichtigt.

**Autobahnen nutzen:** Diese Option deaktivieren, um Hauptverkehrswege zu meiden.

**Mautstraßen nutzen:** Diese Option deaktivieren, um Straßen mit Mautgebühren zu meiden.

**Fahren nutzen:** Diese Option deaktivieren, um Fahren zu meiden.

**Tunnel verwenden:** Diese Option deaktivieren, um Tunnels zu meiden.

**Zeitbeschränkte verwenden:** Diese Option deaktivieren, um Straßen zu meiden, deren Nutzung zeitlich beschränkt ist.

**Autoreisezug verwenden:** Diese Option deaktivieren, um Autoreisezüge zu meiden.

## Menü bei aktiver Routenführung



Nach der Eingabe eines Zieles können verschiedene Funktionen genutzt werden.

Drücken Sie die Schaltfläche **Homepage Zieleingabe**, um den Bildschirm **Ziel-Menü** zu öffnen.

## Zielführung stoppen

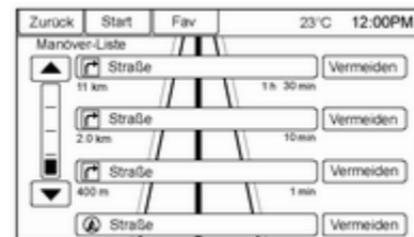
**Zielführung stoppen** drücken, um die aktuelle Route abzubrechen.

## Zielliste



**Zielliste** auswählen, um Optionen zum Organisieren von Wegpunkten anzuzeigen.

## Manöver-Liste



Wählen Sie **Manöver-Liste**, um eine Liste aller Abbiegemanöver für die gesamte Route anzuzeigen.

Drücken Sie die Bildschirmtaste **Vermeiden** neben einem Abbiegemanöver, um einen Straßenabschnitt zu vermeiden. Es können maximal acht Straßenabschnitte gemieden werden.

### Umfahrungsliste

**Umfahrungsliste** auswählen, um eine Liste der zu meidenden Straßenabschnitte anzuzeigen. Für jeden Eintrag wird eine Option zum Entfernen des Eintrags aus der Liste der zu meidenden Straßenabschnitte angezeigt.

### Umleitung

**Umleitung** drücken, um Optionen zum Umfahren der Route anzuzeigen. Wählen Sie aus, ob die gesamte Route oder eine bestimmte Strecke umfahren werden soll.

### Routenoptionen

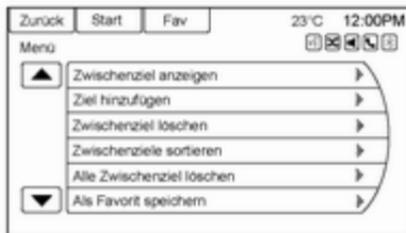
Diese Funktion kann über den **Ziel-Bestätigungsbildschirm** oder bei aktiver Routenführung über das **Ziel-Menü** aufgerufen werden. Zu weiteren Informationen siehe „Zielbestätigung“.

### Sprachausgabe

Wählen Sie **Sprachausgabe**, um die Optionen anzuzeigen oder Navigations Sprachaufforderungen und Verkehrswarnungsaufforderungen zu deaktivieren oder zu verwalten.

### Zwischenziele

Zur aktuellen Route können bis zu drei Wegpunkte hinzugefügt werden. Die Wegpunkte können sortiert (verschoben) oder gelöscht werden.



Einen Wegpunkt hinzufügen:

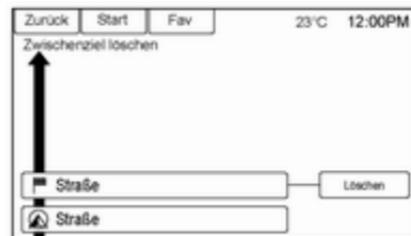
1. Wählen Sie im Menü **Zieleliste** die Option **Ziel hinzufügen**.
2. Geben Sie einen Wegpunkt über eine der Möglichkeiten zum Hinzufügen von Zielen ein. Die Route

wird vom System berechnet und markiert. Danach kann sie gestartet werden.

3. Zum Hinzufügen weiterer Wegpunkte erneut **Ziel hinzufügen** drücken und die Wegpunkte in der gewünschten Reihenfolge innerhalb der Route hinzufügen.

Einen Wegpunkt löschen:

1. Wählen Sie im Menü **Ziel** die Option **Zieleliste**.
2. **Zwischenziel löschen** drücken.



3. Die zu löschenden Wegpunkte auswählen. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Löschen**.

Mit der Funktion **Zwischenziele sortieren** können die Wegpunkte in der Zielliste neu organisiert werden.

Wegpunkte sortieren:

1. Wählen Sie im Menü **Ziel** die Option **Zieleliste**.
2. **Zwischenziele sortieren** drücken.
3. Den zu verschiebenden Wegpunkt auswählen.
4. Die Position auswählen, an die der Wegpunkt verschoben werden soll.

Um nicht einzelne, sondern alle Wegpunkte auf einmal zu löschen, **Alle Zwischenziel löschen** auswählen.

Um eine Zielliste als bevorzugte Route zu speichern, wählen Sie **Als Favorit speichern**.

## Konfiguration

Über das Menü **Einstellungen** können Funktionen und Voreinstellungen angepasst werden, beispielsweise die Einstellungen für Klang, Radio, Navigation, Anzeige oder Uhrzeit.



1. Drücken Sie die Schaltfläche **Einstellungen** auf der **Homepage**.

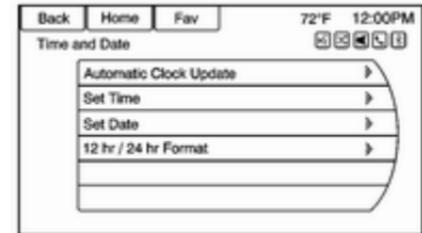


2. Tippen Sie auf die Bildlaufleiste, bis die gewünschte Option angezeigt wird. Die zu ändernden Einstellungen auswählen. Informationen zum Anpassen der meisten Fahrzeugeinstellungen finden Sie in der Betriebsanleitung. Siehe „Navigations-Einstellungen“ in diesem Abschnitt.

## Sprachen (Languages)

Drücken Sie zum Öffnen der Menüoptionen die Taste **Einstellungen** auf der **Homepage** oder die Taste **CONFIG** auf der Geräteblende. Um durch die verfügbaren Menü-Optionen zu scrollen, drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf oder berühren Sie den Rollbalken. Knopf **TUNE/MENU** oder **Sprachen (Languages)** drücken, um die Sprachen anzuzeigen. Gewünschte Sprache auswählen.

## Datum und Uhrzeit



Drücken Sie einmal auf die Schaltfläche **Datum und Uhrzeit**, um das Menü **Datum und Uhrzeit** anzuzeigen.

**Autom. Uhrzeitaktualisierung:** Ist diese Funktion aktiviert, wird die Uhrzeit automatisch eingestellt.

**Zeit einstellen:** Drücken Sie zum Erhöhen bzw. Verringern der angezeigten Stunden und Minuten auf + oder -.

**Datum einstellen:** + oder - drücken, um den Wert für den Tag zu erhöhen oder zu verringern.

**Zeitformat einstellen:** Soll die Uhrzeit im Standardformat angezeigt werden, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **12 Stunden**. Wenn Sie das militärische Format bevorzugen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **24 Stunden**.

Zum Speichern der Einstellungen auf die Bildschirmstaste **Zurück** drücken.

### Radioeinstellungen

Drücken Sie zum Öffnen der Menüoptionen die Taste **Einstellungen** auf der **Homepage** oder die Taste **CONFIG** auf der Geräteblende.

Um durch die verfügbaren Menü-Optionen zu scrollen, drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf oder berühren Sie den Rollbalken.

Drücken Sie zum Anzeigen des Menüs für die Radio-Einstellungen den **TUNE/MENU**-Knopf oder auf **Radioeinstellungen**. Drücken Sie auf diese Funktion, wenn angezeigte Radio-Informationen, voreingestellte Seiten und **Autom. Lautstärkeregelung** geändert werden sollen.

Die **Radioeinstellungen** sind:

**Autom. Lautstärkeregelung:** Wählen Sie für die Empfindlichkeit der automatischen Lautstärkeregelung **Aus**, **Niedrig**, **Mittel**, oder **Hoch**, um die Auswirkungen unerwünschter Hintergrundgeräusche, die infolge von wechselnden Fahrbahnbelägen, Fahrgeschwindigkeiten oder offenen Fenstern entstehen können, zu minimieren. Diese Funktion wirkt bei niedrigeren Lautstärkeeinstellungen am besten, wenn die Hintergrundgeräusche in aller Regel lauter als die für das Sound-System eingestellte Lautstärke sind.

**Gracenote-Optionen:** Drücken, um die **Normalisierung** zum Verbessern der Spracherkennung und Mediengruppierung zu aktivieren/deaktivieren.

CD-Player ⇨ 26, USB ⇨ 33, zusätzliche Geräte ⇨ 33 und Bluetooth-Audio ⇨ 33.

### Maximale Einschaltlautstärke:

Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn für das Einschalten die maximale Lautstärke eingestellt werden soll, die auch dann zum Tragen kommt, wenn beim Ausschalten des Infotainment Systems eine höhere Lautstärke gewählt war.

**Anzahl Favoritenseiten:** Drücken, um die Anzahl der angezeigten FAV-Seiten auszuwählen.

### Softwareversion-Informationen :

Drücken, um Informationen zum System anzuzeigen und verfügbare Softwareaktualisierungen zu installieren.

### Telefoneinstellung

Bluetooth ⇨ 73.

## Navigations-Einstellungen

Drücken Sie die Taste **Einstellungen** auf der **Homepage**, um das Setup-Menü aufzurufen.

Drehen Sie den Knopf **TUNE/MENU**, oder tippen Sie auf die Bildlaufleiste, bis die Option **Navigations-Einstellungen** angezeigt wird. Wählen Sie diese Funktion, um **Sprachausgabe**, **Verkehrseinstellungen**, **Zielführungsmeldung**, **Strecken-aufzeichnung** und **Gespeicherte Ziele löschen** zu ändern.

Über **Einstellungen** stehen Ihnen mehrere Navigationssystemeinstellungen zur Verfügung. Einige Optionen sind erst nach dem Planen einer Route verfügbar. Drücken Sie **Navigations-Einstellungen**, um die Navigationssystemeinstellungen aufzurufen.

### Sprachausgabe

Das Menü **Sprachausgabe** ermöglicht Änderungen an den Sprachausgabefunktionen.

**Navigations-Sprachausgabe:** Wählen Sie die Taste **Ein** oder **Aus**, um die Sprachanweisungen während der Fahrt auf einer geplanten Route ein- oder auszuschalten. **Verkehrswarnungen:** Wählen Sie die Taste **Ein** oder **Aus**, um die Verkehrssprachauforderung während der Fahrt auf einer geplanten Route ein- oder auszuschalten.

### Navigationsansage-Lautstärke:

Wählen Sie **Navigationsansage-Lautstärke**, um die Lautstärke der Navigationsansagen einzustellen.

## Verkehrseinstellungen



Drücken, um das Menü **Verkehrseinstellungen** anzuzeigen.

### Verkehrseignisse (On/Off):

Drücken, um die Verkehrsfunktion zu aktivieren oder deaktivieren.

### Verkehrswarnungen (On/Off):

Drücken, um die Verkehrssprachausgabe zu aktivieren oder deaktivieren.

### Hinweis bei besserer Route:

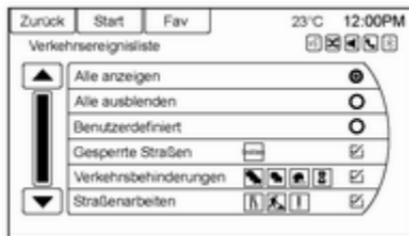
Drücken, um eine Benachrichtigung anzuzeigen, wenn eine bessere Route verfügbar ist.

**Sortiermethode:** Drücken, um ein Untermenü mit sortierten Optionen anzuzeigen.

- **Entfern.:** Drücken, um die Verkehrssituation in der Reihenfolge der Entfernung anzuzeigen, wobei das nächste Ereignis zuerst angezeigt wird.
- **Straßenname:** Drücken, um die Verkehrssituation in alphabetischer Reihenfolge anzuzeigen.

### Verkehrseignisse auf Karte

**anzeigen:** Drücken, um Verkehrssymbole auf der Karte anzuzeigen.



- **Alle anzeigen:** Drücken, um die Anzeige aller Verkehrssymbole auf der Karte zu aktivieren.
- **Alle ausblenden:** Drücken, um die Anzeige aller Verkehrssymbole auf der Karte zu deaktivieren.
- **Benutzerdefiniert:** Drücken, um die einzelnen Arten der Symbole zu definieren, die für den Verkehrsfluss und die Verkehrsbedingungen angezeigt werden.

### Verkehrsfluss

Der Status des Verkehrsflusses wird in grünen, gelben oder roten Linien neben der Straße angezeigt.

- Rot zeigt einen erheblich beeinträchtigten Verkehrsfluss mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von weniger als 40 km/h an.
- Gelb zeigt einen leicht beeinträchtigten Verkehrsfluss mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit zwischen 40 und 73 km/h an.
- Grün zeigt einen normalen Verkehrsfluss mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit über 73 km/h an.

### Gesperrte Straßen, Verkehrsbehinderungen, Zwischenfälle und Hinweise

### Gespeicherte Ziele löschen



Drücken, um alle gespeicherten Ziele zu löschen. Es wird das Untermenü **Gespeicherte Ziele löschen** angezeigt.

Die gewünschten Optionen für das Löschen auswählen und am unteren Bildschirmrand die Taste „Löschen“ drücken. Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, über den der Löschvorgang bestätigt oder abgebrochen werden kann.

### Zielführungsmeldung



Drücken, um das Anzeigen von Pop-upfenstern mit Zielführungshinweisen auf der Karte bzw. auf den Hauptbildschirmen für z. B. Audio, Telefon

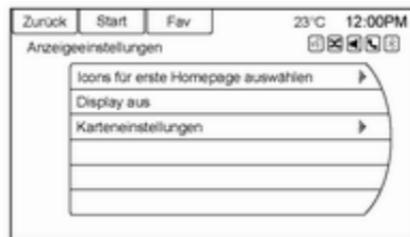
usw. anzuzeigen. Ein Häkchen zeigt an, dass der entsprechende Modus aktiviert ist.

## Fahrzeugeinstellungen

Siehe „Fahrzeugpersonalisierung“ in der Betriebsanleitung.

## Anzeigeeinstellungen

Drücken Sie die Taste **Einstellungen** auf der **Homepage** bzw. die Taste **CONFIG** an der Blende, und wählen Sie dann **Anzeigeeinstellungen** aus der Liste.



Es können folgende Optionen angezeigt werden:

### Icons für erste Homepage auswählen:

Drücken, um die erste Seite der **Homepage** anzupassen.

**Display aus:** Drücken, um die Anzeige auszuschalten. Um die Anzeige wieder einzuschalten, eine beliebige Taste des Infotainment Systems drücken oder den Bildschirm berühren (sofern ausgestattet).

**Karteneinstellungen:** Drücken, um das Untermenü zu öffnen und **Auto-Zoom** zu ändern, die Anzeige **Geschwindigkeitsbegrenzungen** auf der Karte zu aktivieren, und die Einstellungen für **Kartenanzeige** zu ändern.

**Kartenanzeige:** Drücken Sie zum Ändern des Bildschirmhintergrundes auf diese Schaltfläche.

- Über die **Automatisch**-Einstellung wird der Bildschirmhintergrund automatisch in Abhängigkeit von den Lichtverhältnissen in der Umgebung angepasst.
- Bei der Einstellung **Tag** wird ein hellerer Kartenhintergrund angezeigt.
- Bei der Einstellung **Nacht** wird ein dunklerer Kartenhintergrund angezeigt.

Die allgemeinen Einstellungen der Display-Helligkeit können Sie über die Instrumententafelbeleuchtung der Fahrzeug-Innenbeleuchtung verändern.

## Global Positioning System

Die Position des Fahrzeugs wird über Satelliten- und verschiedene Fahrzeugsignale sowie Kartendaten ermittelt.

Gelegentlich können sich andere Interferenzen - wie beispielsweise der Zustand des Satelliten, die Straßenkonfiguration, die Beschaffenheit des Fahrzeugs und/oder andere Umstände - störend auf die Fähigkeit des Navigationssystems, die Position des Fahrzeugs exakt zu bestimmen, auswirken.

Das GPS zeigt anhand der von den GPS-Satelliten gesendeten Signale die aktuelle Position des Fahrzeugs. Wenn das Fahrzeug keine Signale von den Satelliten empfängt, ist auf dem Kartenbildschirm ein Symbol zu sehen. Symbolübersicht ↪ 46.

Dieses System könnte nicht verfügbar oder gestört sein, wenn einer der folgenden Umstände gegeben ist:

- Der Signalempfang ist durch hohe Bauten, Bäume, große Lkw oder Tunnel beeinträchtigt.
- Satelliten werden repariert bzw. verbessert.

Sollte das GPS nicht einwandfrei funktionieren, lesen Sie bitte unter „Probleme bei der Routenführung“ und „Service des Navigationssystems“ ↪ 64 nach, wo Sie weitere Informationen finden.

### Positionsbestimmung

Bisweilen kann die Position des Fahrzeuges aus einzelnen oder mehreren der nachstehend angeführten Gründe ungenau sein:

- Das Straßensystem ist verändert worden.
- Das Fahrzeug fährt auf rutschigem Untergrund wie beispielsweise Sand, Schotter und/oder Schnee.

- Das Fahrzeug wird auf kurvenreichen Straßen bzw. langen Geraden bewegt.
- Der Wagen befindet sich in der Nähe eines Hochhauses oder großen Fahrzeuges.
- Die Fahrbahn verläuft parallel zu einer Autobahn.
- Das Fahrzeug ist mit einem Auto-transporter bzw. einer Fähre umgesetzt worden.
- Die Kalibrierung des aktuellen Standortes ist falsch eingestellt.
- Das Fahrzeug wird mit hoher Geschwindigkeit bewegt.
- Die Fahrtrichtung des Wagens ist mehrmals geändert worden oder er wurde auf einer Parkplatz-Platte gedreht.
- Es wurde in Parkplätze, Garagen oder Parkhäuser eingefahren und/oder aus solchen herausgefahren.
- Es wird kein GPS-Signal empfangen.
- Am Fahrzeug ist ein Dachgepäckträger montiert.

- Es wurden Schneeketten angelegt.
- Die Reifen sind getauscht worden bzw. abgefahren.
- Der Reifendruck ist nicht korrekt.
- Es ist die erste Nutzung des Navigationssystems nach dem Update der Kartendaten.
- Die 12 Volt-Batterie war mehrere Tage abgeklemmt.
- Das Fahrzeug wird in dichtem Straßenverkehr mit niedrigen Geschwindigkeiten bewegt und dabei häufig angehalten und wieder gestartet.

### Probleme bei der Routenführung

Zu falscher Zielführung kann es unter einzelnen oder mehreren der nachstehend angeführten Umstände kommen:

- Es wurde nicht von der angegebenen Straße abgelenkt.

- Die Zielführung könnte nicht verfügbar sein, wenn das automatische Neufestlegen der Route auf die nächste Abbiegung nach rechts bzw. links angewandt wird.
- Die Route könnte bei Anwendung des automatischen Neufestlegens unverändert bleiben.
- Beim Abbiegen an einer Kreuzung ist keine Zielführung vorhanden.
- Namen von Plätzen könnten gelegentlich im Plural angesagt werden.
- Beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit kann das automatische Neufestlegen der Route sehr lange dauern.
- Bei der automatischen Neufestlegung könnte eine Route zurück zum eingestellten Wegpunkt angezeigt werden, wenn ein Ziel ohne Passieren eines vorgegebenen Wegpunktes angesteuert wird.
- Die Strecke darf auf Grund von zeitlich begrenzten bzw. saisonalen oder anderweitigen Festlegungen nicht befahren werden.

- Einige Routen könnten nicht gesucht werden.
- Die zum Ziel führende Route könnte nicht angezeigt werden, wenn neue Straßen vorhanden sind, Straßen in letzter Zeit verändert wurden oder bestimmte Straßen nicht in den Kartendaten gelistet sind.

Kartendarstellung ⇨ 44.

Um seinen Standort auf der Karte neu zu kalibrieren, parken Sie das Fahrzeug bei laufendem Motor für zwei bis fünf Minuten, bis die Aktualisierung erfolgt ist.

### **Service des Navigationssystems**

Wenn das Navigationssystem gewartet werden muss und trotz Beachtung der hierin enthaltenen Hinweise Probleme bestehen sollten, wenden Sie sich bitte zwecks Hilfe an Ihre Werkstatt.

## Sprachsteuerung

Sprachsteuerung ..... 66

## Sprachsteuerung

Über die Sprachsteuerung können Sie die Funktionen des Infotainment Systems freisprechend bedienen.

Die Sprachsteuerung kann genutzt werden, wenn das Infotainment System eingeschaltet oder die verzögerte Stromabschaltung aktiv ist. Siehe „Verzögerte Stromabschaltung“ in der Betriebsanleitung. Die Anlage hält eine Mindestlautstärke aufrecht.

### Sprachsteuerung nutzen

1. Drücken Sie die Lenkrad-Taste  /  und lassen Sie sie wieder los. Die Audio-Anlage verstummt während zugleich ein Piepton zu hören ist. Die Aufforderungsansage „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ wird wiedergegeben. Warten Sie auf den Ton, bevor sie sprechen.

Wenn Sie keinen Ton hören, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkepegel hoch genug eingestellt ist.

Bei aktiver Sprachsteuerung wird oben rechts am Bildschirm das Symbol  angezeigt.

2. Sprechen Sie einen der weiter unten in diesem Abschnitt angeführten Befehle klar und deutlich aus. Zweimal  /  am Lenkrad drücken, um die Aufforderungsansagen zu überspringen.

### Sprachsteuerung abbrechen

1. Wenn Sie einen Befehl abbrechen möchten oder die Reaktion des Systems nicht dem ausgesprochenen Befehl entspricht, drücken Sie kurz die Taste  /  an der Fernbedienung am Lenkrad, oder sagen Sie „**Auf Wiedersehen.**“ oder „**Abbr.**“.
2. Das System antwortet mit „**Auf Wiedersehen.**“.

### Nützliche Hinweise zu Sprachbefehlen

- Wenn Sie mehrere Befehle zur Auswahl haben, entscheiden Sie sich für den, der Ihrer Intention am besten entspricht.

- Wörter in Klammern sind fakultativ. Zum Beispiel sind für den Befehl „FM ... **einstellen**“ die Sprachbefehle „**87,7 einstellen**“ und „**FM einstellen**“ beide gültig.
- Wird der Befehl erkannt, führt das System entweder die gewünschte Funktion aus oder fordert zum Bestätigen der Auswahl auf.
- Wird der Befehl nicht erkannt, wird die Ansage „**Wie bitte?**“ wiedergegeben.
- Wenn das System einen Befehl nicht erkennt, überprüfen Sie bitte, ob der Befehl stimmt. Versuchen Sie, den Befehl klar und deutlich zu sprechen bzw. warten Sie einen kurzen Moment nach dem Ton.
- Hintergrundgeräusche, wie beispielsweise ein auf hoher Stufe betriebener Klimaanlage Lüfter, offene Fenster und – trotz geschlossener Fenster – sehr laute Außengeräusche, können zur Folge haben, dass Sprachbefehle falsch verstanden werden.
- Das System erkennt Befehle in verschiedenen Sprachen,

unter anderem Englisch, kanadisches Französisch und Spanisch. Das System erkennt nur Befehle, die auf der ausgewählten Sprache basieren.

Wenn Sie während der Sprachsteuerung die Stimmenlautstärke erhöhen oder verringern möchten, drehen Sie entweder den Lautstärkeregel des Infotainment Systems oder drücken Sie die Lautstärke-taste an der Fernbedienung am Lenkrad. Wird die Lautstärke während einer Sprachsteuerungssitzung eingestellt, erscheint auf dem Bildschirm ein Lautstärkebalken, der den Verlauf der Regelung des Ansagelautstärkepegels anzeigt. Damit wird auch die Lautstärke der Zielführungs-Informationen verändert.

- Machen Sie sich zunächst mit der gewünschten Adresse vertraut, bevor Sie sie als Navigationsbefehl eingeben. Zu lange Pausen bzw. Verzögerungen bei der Adresseingabe können dazu führen, dass

das System die Adresse nicht erkennt oder eine falsche Adresse erkennt.

- Zur Eingabe einer Hausnummer können entweder die ganze Zahl oder die einzelnen Ziffern gesprochen werden. Sie können beispielsweise „3-0-0-1“ oder „dreißigtausendeins“ sprechen.
- Wenn das System nach mehreren Versuchen ein Ziel in einem anderen Land angibt, sagen Sie den Befehl „**Land ändern**“ und dann das gewünschte Land.

### Hilfe zur Sprachsteuerung

Wenn Sie die Hilfe-Session in Bezug auf das Abspielen aufrufen möchten, sprechen Sie einen der Hilfe-Befehle deutlich aus.

**Hilfe:** Das System gibt konkretere Hilfe-Befehle wie z. B. **Radioeinstellungen** wieder, aus denen der Benutzer wählen kann.

**Radio:** Über diesen Befehl erfahren Sie, wie ein Frequenzband (AM bzw. FM) ausgewählt wird und Rundfunk-sendereinstellungen (per Ansage von Frequenzen) geändert werden.

**Telefon:** Über diesen Befehl erhalten Sie Informationen zum Wählen, Kopeln eines Geräts und Löschen eines Geräts.

**Meine Medien:** Über diesen Befehl erhalten Sie weitere Informationen dazu, wie Sie bestimmte Titel, Interpreten, Alben oder an den USB-Anschluss angeschlossene Geräte wiedergeben oder die Audioquelle ändern können.

**Einstellungen:** Über diesen Befehl erhalten Sie Informationen dazu, wie Sie die Sprachsteuerung ein- oder ausschalten oder die Sprache einstellen können

## Befehle zur Sprachsteuerung

In der nachstehenden Liste sind die zum Infotainment System verfügbaren Sprachbefehle mit Kurzbeschreibungen angeführt. In Klammern angegebene Wörter sind optional. Beachten Sie die Hinweise oben zur Eingabe von Sprachbefehlen.

### Radio-Befehle

**AM einstellen, FM einstellen:** Weist das System an, das angegebene Frequenzband und den zuletzt gewählten Sender auszuwählen.

**AM ... einstellen (Frequenz), FM ... einstellen:** Weist das System an, einen bestimmten Sender auszuwählen.

### Telefonbefehle

**Wählen | Anrufen:** Weist das System an, einen Telefonanruf auszuführen. Sprechen Sie beispielsweise „1 248 123 4567 wählen“. Um einen Kontakt aus dem Telefonbuch anzurufen, sprechen Sie „**Wählen | Anrufen**“, nennen sie dann den Namen und den Ort, und sprechen Sie „**Wählen | Anrufen**“. Sagen Sie zum Beispiel

„Anrufen. Peter zuhause“ oder „Anrufen. Peter Büro“. Wenn eine Nummer nicht erkannt wird, wird die erste Nummer in der Liste angerufen.

**Verbinden:** Weist das System an, ein Gerät zu koppeln.

**Ziffernwahl:** Weist das System an, eine Telefonnummer schrittweise Zahl nach Zahl zu wählen. Sprechen Sie nach den einzelnen Zahlen den Befehl „**Wählen | Anrufen**“.

**Erneut wählen | Nochmal wählen | Letzte Nummer nochmal wählen | Letzte Nummer erneut wählen:** Weist das System an, die zuletzt gewählte Telefonnummer erneut zu wählen.

**Gerät auswählen:** Weist das System an, zu einem anderen gekoppelten Gerät zu wechseln. Das Gerät muss auf den Bildschirm oder über den Knopf **TUNE/MENU** ausgewählt werden.

**Gerät löschen:** Weist das System an, ein gekoppeltes Gerät zu löschen.

**SMS lesen | Kurzmitteilung lesen | Textnachrichten lesen:** Weist das System an, Textnachrichten von

einem gekoppelten Gerät vorzulesen. Nicht alle Geräte unterstützen Textnachrichten. Gilt je nach Ausstattung.

## Medienbefehle

### CD, AUX, USB oder Bluetooth-

**Audio:** Weist das System an, die Audioquelle zu wechseln.

### CD Titel ... spielen | CD Titel ...

**wiedergeben:** Weist das System an, eine CD wiederzugeben. Sagen Sie z. B. „**CD Titel ... spielen | CD Titel ... wiedergeben**“.

Die nachfolgend aufgeführten Befehle gelten nur für die Quellen USB, iPod und iPhone. Sie werden unterstützt, wenn das Gerät entsprechend indiziert wurde.

### Interpret ... spielen | Interpret ...

**wiedergeben:** Weist das System an, Titel eines bestimmten Interpreten wiederzugeben. Sagen Sie zum Beispiel „**Interpret ... spielen | Interpret ... wiedergeben** <Künstlername>“.

### Album ... spielen | Album ...

**wiedergeben:** Weist das System an, ein bestimmtes Album wiederzugeben.

### Titel ... spielen | Titel ... wiedergeben | Song ... spielen | Song ...

**wiedergeben:** Weist das System an, einen bestimmten Titel wiederzugeben.

### Genre ... spielen | Genre ...

**wiedergeben:** Weist das System an, Titel eines bestimmten Genres wiederzugeben.

**Suche Interpret ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel eines bestimmten Interpreten anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Interpret ...** <Künstlername>“.

**Suche Komponist ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel eines bestimmten Komponisten anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Komponist ...** <Komponistname>“.

**Suche Album ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel eines bestimmten Albums anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Album ...** <Albumname>“.

**Suche Genre ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel eines bestimmten Genres anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Genre ...** <Genrename>“.

**Suche Ordner ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel in einem bestimmten Ordner anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Ordner ...** <Ordnername>“.

**Suche Wiedergabeliste ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel in einer bestimmten Wiedergabeliste anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Wiedergabeliste ...** <Wiedergabelistenname>“.

**Suche Hörbuch ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel in einem bestimmten Hörbuch anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Hörbuch ...** <Hörbuchname>“.

**Suche Wiedergabeliste ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel in einer bestimmten Wiedergabeliste anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Wiedergabeliste ...** <Wiedergabelistenname>“.

**Suche Podcast ...:** Weist das System an, eine Liste aller Titel in einem bestimmten Podcast anzuzeigen. Sagen Sie zum Beispiel „**Suche Podcast ...** <Podcast-Name>“.

**Mehr davon:** Weist das System an, eine Wiedergabeliste mit Titeln zu erstellen, die dem aktuell wiedergegebenen Titel ähneln.

### Einstellungsbefehle

**Sprache [auf] ... einstellen:** Weist das System an, die Sprache einzustellen.

**Gerät auflisten:** Weist das System an, eine Liste der verwendbaren Geräte wiederzugeben.

### Weitere Befehle

**Auf Wiedersehen.:** Weist das System an, ein Telefongespräch oder die Sprachsteuerung zu beenden.

**Abbr.:** Weist das System an, eine Aktion abzubrechen.

**Zurück | Zurückgehen | Vorherige | Vorheriges | Vorheriger:** Weist das System an, zu einem vorigen Menü zurückzukehren.

**Hauptmenü:** Weist das System an, das Hauptmenü aufzurufen.

**Ja | Jep | Sicher | Richtig | Korrekt | OK | Positiv | Stimmt:** Verschiedene Befehle werden als „ja“ erkannt.

**Nein | Nö | Nee | Auf keinen Fall | Falsch | Inkorrekt | Nicht korrekt | Negativ | Nicht wirklich:** Mit diesen Befehlen können Sie „Nein“ sagen.

**Nächste Seite | Nach unten scrollen:** Weist das System an, in einer Liste eine Seite vorwärts zu blättern.

**Vorherige Seite | Nach oben scrollen:** Weist das System an, zur vorherigen Seite in der Liste zu blättern.

### Navigationsbefehle

So aktivieren Sie die Sprachsteuerung für die Navigation:

1. Drücken Sie die Taste  an der Fernbedienung am Lenkrad. Die Audio-Anlage verstummt während zugleich ein Piepton zu hören ist. Die Aufforderungsansage „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ wird wiedergegeben. Warten Sie auf den Ton, bevor sie sprechen.

Wenn Sie keinen Ton hören, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkepegel hoch genug eingestellt ist.

Bei aktiver Sprachsteuerung wird oben rechts am Bildschirm das Symbol  angezeigt.

2. Sprechen Sie deutlich den Befehl „**Navigation**“.
3. Sprechen Sie einen der in diesem Abschnitt angeführten Befehle klar und deutlich aus.

Die folgenden Befehle können nur verwendet werden, wenn zuvor der Befehl „Navigation“ gegeben wurde.

**Land ändern:** Ändert das Land für die Zieleingabe.

**Adresse | Zieladresse | Adresse eingeben | Zieladresse eingeben:** Ermöglicht die Eingabe einer Adresse als Ziel. Die Adresse wird dabei in einem einzigen Sprachbefehl eingegeben. Das System erkennt eine als Ganzes ausgesprochene Adresse oder beispielsweise die Stadtmitte eines Orts.

**Angegebene Adresse:** Ermöglicht die schrittweise Eingabe einer Adresse als Ziel. Das Format ist **Land, Stadt, Straße** und dann **Hausnummer**.

**Kreuzung:** Ermöglicht die Eingabe einer Straßenkreuzung als Ziel. Das Format ist **Land, Stadt, Straße** und dann **Anschlussstelle**.

**Zu Kontakt navigieren:** Wenn ein Telefon mit dem System gekoppelt ist und für die darauf enthaltenen Kontakte Adressinformationen gespeichert wurden, können diese Adressen als Navigationsziel verwendet werden. Wenn das System die Adresse nicht auflösen kann, wird eine Fehlermeldung angezeigt.

**Start:** Weist das System an, die Routenführung zur Adresse zu starten, die als „**Zuhause**“ gespeichert wurde.

**Sonderziel:** Ermöglicht, dass ein Sonderziel als Ziel angegeben wird. Machen Sie sich mit den POI-Kategorien und -Unterkategorien im System vertraut, indem Sie **Ziel** auf der

**Homepage** oder auf **DEST** an der Blende drücken und dann **Sonderziel (POI)** auswählen. Wenn die Zielfüh-

rung aktiv ist, sind die POI-Befehle für „**Entlang der Route**“ und „**In Zielumgebung**“ verfügbar.

**Ziel hinzufügen:** Ermöglicht das Hinzufügen von einzelnen Wegpunkten oder des Ziels. Das System fordert zur Auswahl einer Eingabemethode auf. Sie können beispielsweise „**(Sonderziel | Sonderziele) (in der Nähe | nahe | entlang | an) der Route**“ und „**Kreuzung**“ sagen.

**Zwischenziel löschen:** Bei aktiver Zielführung können mit diesem Befehl einzelne Wegpunkte oder das Ziel gelöscht werden. Wenn die Zielführung nicht aktiv ist, zeigt das System an, dass die Zielliste leer ist.

**Wo bin ich | (Momentaner | Mein | Aktueller) Standort:** Weist das System an, die aktuelle Fahrzeugposition anzugeben.

**Hilfe:** Das System gibt detailliertere Hilfebefehle zur Navigation oder zu einer Unterfunktion der Navigation wieder.

**Zielführung stoppen:** Weist das System an, die Zielführung abzubrechen.

## Eingabe eines Ziels in einem anderen Land

Damit die Sprachsteuerung eine örtliche Adresse erkennt, muss das entsprechende Land im Navigationssystem festgelegt sein.

Das Land kann auch über die Sprachsteuerung festgelegt werden. Beim Ausschalten des Fahrzeugs wird das Land jedoch wieder auf den standardmäßigen Wert zurückgesetzt.

1. Drücken Sie die Taste  an der Fernbedienung am Lenkrad.
2. Den Befehl "**Navigation**" geben.
3. Den Befehl "**Land ändern**" geben.
4. Sprechen Sie den Namen des Landes.

## Hilfe-Befehle

- **Hilfe**
- **Freisprechen** (ausstattungsabhängig)

Nach jeder Liste an Hilfebefehlen ist Folgendes verfügbar:

- **Zurück | Zurückgehen | Vorherige | Vorheriges | Vorheriger**
- **Wiederholen**

- Abbr.
- Hilfe
- Auf Wiedersehen.

#### Freisprechen (ausstattungsabhängig)

- Call
- Store
- Commands
  - ◆ Call
  - ◆ Store
  - ◆ My Number
  - ◆ Minutes
  - ◆ Store Last Number
  - ◆ Digit Dial
  - ◆ Redial
  - ◆ Dial
  - ◆ Number Recall
  - ◆ Directory
  - ◆ Digit Store

### Übertragung der Sprachsteuerung

Mit dieser Funktion können die Sprachsteuerungsbefehle des Mobiltelefons genutzt werden, beispielsweise Siri oder die Sprachsteuerung. Informationen dazu, ob das Mobiltelefon diese Funktion unterstützt, finden Sie im Benutzerhandbuch des Mobiltelefons.

Halten Sie zur Aktivierung der Sprachsteuerung des Mobiltelefons  am Lenkrad etwa zwei Sekunden lang gedrückt.

## Mobiltelefon

Bluetooth .....	73
Textnachrichten .....	82

### Bluetooth

Bei mit Bluetooth ausgestatteten Fahrzeugen kann das System mit vielen Mobiltelefonen interagieren, so dass:

- Anrufe freihändig ausgeführt und angenommen werden können.
- Das Adressbuch bzw. die Ansprechpartnerliste des Mobiltelefons im Fahrzeug genutzt werden kann.

Zur Minimierung der Ablenkung während der Fahrt sollten Sie im geparkten Fahrzeug vor dem Losfahren:

- sich mit den Funktionen des Mobiltelefons vertraut machen; das Telefonverzeichnis und die Ansprechpartnerlisten übersichtlich organisieren und doppelt vorhandene bzw. selten verwendete Einträge löschen; sofern möglich, Schnellwahlen bzw. andere Kürzel programmieren;
- die Bedienelemente und die Bedienung des Infotainment Systems durchgehen;

- einzelne oder mehrere Mobiltelefone mit dem Fahrzeug verbinden; das System ist möglicherweise nicht mit allen Mobiltelefonen kompatibel; weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Koppeln von Mobiltelefonen" in diesem Abschnitt;
- wenn das Mobiltelefon über eine Sprachwahl-Funktion verfügt, sollten Sie sich mit deren Nutzung vertraut machen, um auf das Adressbuch bzw. die Ansprechpartnerliste zugreifen zu können; weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Voice Pass-Thru" in diesem Abschnitt;
- weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Telefonnummern speichern und löschen" in diesem Abschnitt.

### ⚠ Warnung

Bei der Benutzung von Mobiltelefonen können Sie durch zu langes bzw. häufiges Blicken auf das Display bzw. das Infotainment (Navigations)-System abgelenkt werden. Wenn Sie die Straße zu lange oder zu oft außer acht lassen, kann das zu einem Unfall mit Verletzungen oder Todesfolge führen. Konzentrieren Sie sich auf das Fahren.

### Übersicht

Bei mit Bluetooth ausgestatteten Fahrzeugen kann das System mit vielen Mobiltelefonen und Geräten interagieren, sodass:

- Telefonieren über die Freisprecheinrichtung.
- Das Adressbuch bzw. die Ansprechpartnerliste des Mobiltelefons im Fahrzeug genutzt werden

kann. Das Telefonbuch wird nur bei angeschlossenem Telefon angezeigt.

- Ausführen von Anrufen über die Sprachsteuerung.

Das System ist betriebsbereit, wenn sich die Zündung in der Stellung ON/RUN (Ein/Betrieb) oder ACC/ACCESSORY (Zubehör/Nebenverbraucher) befindet oder die verzögerte Stromabschaltung aktiv ist.

Die Reichweite des Bluetooth-Systems kann bis zu 9 m betragen.

Das Infotainment System kann Verbindungen zu den meisten Bluetooth-fähigen Mobiltelefonen aufbauen. Die verfügbaren Funktionen können je nach Gerät variieren.

Während einem Telefongespräch über das System kann ein Bild aus der Kontaktliste des Telefons auf dem Bildschirm angezeigt werden. Diese Funktion wird nicht von allen Mobiltelefonen unterstützt.

### Bluetooth-Bedienelemente

Das Bluetooth-System wird über die Bedienelemente des Infotainment Systems und die Bedienelemente am Lenkrad bedient.

### Fernbedienung am Lenkrad

  **(Zum Sprechen drücken):**

Drücken, um eingehende Anrufe zu beantworten und die Sprachsteuerung zu aktivieren.

  **(Stummschaltung/Auflegen):**

Drücken, um einen Anruf zu beenden, einen eingehenden Anruf abzulehnen oder die Sprachsteuerung abzubrechen.

+  - **(Lautstärke):** Drücken Sie + oder -, um die Lautstärke einzustellen.

### Bedienelemente des Infotainment-Systems

Informationen zum Navigieren im Menüsystem mit den Infotainment-Bedienelementen  12

  **(Mobiltelefon):** Drücken Sie zum Öffnen des **Telefon**-Hauptmenüs auf diese Taste.

### Sprachsteuerung

Die Sprachsteuerung nutzt die Befehle zum Steuern des Systems und Wählen der Telefonnummern. Verwendung der Sprachsteuerung:

Bei zu starken Hintergrundgeräuschen kann das System die Sprachbefehle möglicherweise nicht verstehen.

Das System signalisiert per Ton, dass es zur Entgegennahme eines Sprachbefehls bereit ist. Warten Sie den Ton ab und sprechen Sie anschließend.

Sprechen Sie deutlich, ruhig und natürlich.

Sprachsteuerung ⇨ 66.

### Audioanlage

Die Audiowiedergabe erfolgt über die vorderen Lautsprecher des Fahrzeugaudiosystems. Die Wiedergabe anderer Audioquellen wird während der Nutzung des Bluetooth-Systems deaktiviert. Regulieren Sie mit dem Drehknopf VOL/⊕ während eines Anrufes die Lautstärke. Die eingestellte Lautstärke bleibt für spätere Anrufe gespeichert. Die Anlage hält eine Mindestlautstärke aufrecht.

### Bluetooth-Audio

Siehe Bluetooth-Audio ⇨ 33.

### Telefon/Gerät über die Infotainment-Bedienelemente koppeln

Bevor ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon genutzt werden kann, muss es erst gekoppelt und dann mit dem Fahrzeug verbunden werden. Lesen Sie vor dem Koppeln des Mobiltelefons die Bluetooth-Funktionen in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefon-Herstellers nach.

### Informationen zum Koppeln

- Ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon und ein Audiowiedergabegerät können gleichzeitig mit dem System gekoppelt werden.
- Es können bis zu fünf Geräte mit dem Bluetooth-System gekoppelt werden.
- Wenn sich das Fahrzeug bewegt, wird der Koppelvorgang deaktiviert.
- Das Koppeln muss nur einmal ausgeführt werden, sofern nicht die Kopplungsinformationen auf dem Mobiltelefon geändert werden oder das Mobiltelefon aus dem System gelöscht wird.
- Es kann immer nur ein gekoppeltes Mobiltelefon mit dem Bluetooth-System verbunden sein.
- Befinden sich mehrere gekoppelte Mobiltelefone in der Reichweite des Systems, erstellt das Infotainment System eine Verbindung zum ersten Telefon in der Liste oder zum Telefon, mit dem zuletzt eine Verbindung hergestellt wurde.

### Telefon/Gerät koppeln

1. Drücken Sie die Taste CONFIG oder  / .
2. **Telefoneinstellung** auswählen.
3. **Gerät verbinden (Freisprechen)** auswählen. Das Infotainment System zeigt „**Bitte Bluetooth-Verbind. auf Ihrem Tel. suchen**“ an. Wenn das Gerät eine vierstellige PIN unterstützt, wird diese angezeigt. Die PIN wird in Schritt 5 eingegeben.
4. Starten Sie das Koppeln an dem Mobiltelefon, das an das Fahrzeug gekoppelt werden soll. Siehe Benutzerhandbuch des Mobiltelefons.
5. Suchen Sie in der Liste auf dem Mobiltelefon das Gerät, das den Namen der Fahrzeugmarke/des Fahrzeugmodells trägt, und wählen Sie dieses Gerät aus. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Mobiltelefon zur Eingabe der in Schritt 3 bereitgestellten PIN bzw. zur Bestätigung des sechsstelligen Codes. Wenn der Kopplungs-

vorgang abgeschlossen ist, erkennt das System das neu verbundene Telefon.

6. Wenn auf dem Telefon eine Bestätigung zur Annahme der Verbindung und zum Übertragen des Telefonbuchs angefordert wird, wählen Sie „Immer zulassen“ aus. Andernfalls ist das Telefonbuch unter Umständen nicht über das Bluetooth-System verfügbar. Bei einigen Mobiltelefonen werden die Verbindungsanfragen und Anfragen zum Übertragen des Telefonbuchs in einer Pulldown-Taschkleiste am oberen Bildschirmrand angezeigt. Klappen Sie die Taschkleiste aus, suchen Sie nach Verbindungs-/Telefonbuchanfragen und akzeptieren Sie sie.
7. Zum Koppeln weiterer Telefone diese Schritte wiederholen.

### Liste der gekoppelten und verbundenen Mobiltelefone/Geräte

1. Drücken Sie die **CONFIG** Taste.
2. **Telefoneinstellung** auswählen.
3. **Geräteliste** auswählen.

### Gekoppeltes Mobiltelefon/Gerät löschen

1. Drücken Sie die **CONFIG** Taste.
2. **Telefoneinstellung** auswählen.
3. **Geräteliste** auswählen.
4. Das zu löschende Mobiltelefon auswählen und die Bildschirmanweisungen befolgen.

### Mit einem anderen Mobiltelefon verbinden

Um eine Verbindung zu einem anderen Mobiltelefon herstellen zu können, muss das neue Mobiltelefon im Fahrzeug und für den Anschluss an das Bluetooth-System verfügbar sein.

1. Drücken Sie die **CONFIG** Taste.
2. **Telefoneinstellung** auswählen.
3. **Geräteliste** auswählen.
4. Das neue zu verbindende Mobiltelefon auswählen und die Bildschirmanweisungen befolgen.

## Koppeln über die Sprachsteuerung

Bevor ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon genutzt werden kann, muss es erst gekoppelt und dann mit dem Fahrzeug verbunden werden. Lesen Sie vor dem Koppeln des Mobiltelefons die Bluetooth-Funktionen in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefon-Herstellers nach.

### Koppeln von Mobiltelefonen

1. Drücken Sie  / . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Sagen Sie „**Gerät koppeln**“. Das System antwortet mit „**Bitte überprüfen Sie Ihr Telefon auf Blutungsgeräte in Reichweite. Wählen Sie ... und geben Sie die PIN ein, die auf dem Bildschirm angegeben ist.**“
3. Starten Sie auf dem zu koppelnden Mobiltelefon den Kopplungsvorgang.
4. Suchen Sie in der Liste auf dem Mobiltelefon das Gerät, das den Namen der Fahrzeugmarke/des

Fahrzeugmodells trägt, und wählen Sie dieses Gerät aus. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Mobiltelefon zur Eingabe der bereitgestellten PIN bzw. zur Bestätigung des sechsstelligen Codes. Das System antwortet mit „**Erfolgreich verbunden mit ...**“.

5. Zum Koppeln zusätzlicher Mobiltelefone die Schritte 1 bis 4 wiederholen.

### Liste der gekoppelten und verbundenen Mobiltelefone wiedergeben

Das System kann eine Liste aller gekoppelten Mobiltelefone aufführen. Wenn ein gekoppeltes Mobiltelefon außerdem mit dem Fahrzeug verbunden ist, gibt das System den Mobiltelefonnamen gefolgt von „**ist verbunden**“ wieder.

1. Drücken Sie  / . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Sagen Sie **Geräteliste**.

### Ein gekoppeltes Mobiltelefon löschen

Wenn der zu löschende Telefonname unbekannt ist, siehe „Liste der gekoppelten und verbundenen Mobiltelefone wiedergeben“.

1. Drücken Sie  / . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Sagen Sie **Geräteliste**.
3. Den Befehl "**Gerät löschen**" geben.
4. Das System antwortet mit „**Um ein Gerät zu entfernen, berühren Sie bitte den entsprechenden Namen auf dem Bildschirm.**“

Drücken Sie zum Abbrechen des Befehls auf  /  an der Fernbedienung am Lenkrad oder auf die BACK-Taste  am Infotainment System.

### Mit einem anderen Mobiltelefon verbinden

Um eine Verbindung zu einem anderen Mobiltelefon herzustellen, sucht das System nach dem nächsten verfügbaren Mobiltelefon. Je nach zu

verbindendem Mobiltelefon muss dieser Befehl unter Umständen wiederholt werden.

1. Drücken Sie  / . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Den Befehl "**Gerät wählen | Telefon wechseln**" geben.
  - ♦ Zum Auswählen eines Geräts den entsprechenden Namen auf dem Bildschirm drücken.
  - ♦ Wenn kein anderes Mobiltelefon gefunden wird, bleibt das ursprüngliche Telefon mit dem System verbunden.

### Anrufen mit Telefonbuch und Infotainment-Bedienelementen

Bei Mobiltelefonen, die die Telefonbuchfunktion unterstützen, können Anrufe an die im Telefonbuch gespeicherten Kontakte direkt über das Bluetooth-System ausgeführt werden. Informationen zur Unterstützung dieser Funktion durch das Mobiltelefon erhalten Sie im Benutzerhandbuch des Mobiltelefons oder bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

Wenn die Telefonbuchfunktion vom Mobiltelefon unterstützt werden, stehen die Menüs **Telefonbuch** und **Anruflisten** automatisch zur Verfügung.

Über das Menü **Telefonbuch** haben Sie Zugriff auf das im Mobiltelefon gespeicherte Telefonbuch und können damit anrufen.

Über das Menü **Anruflisten** haben Sie Zugriff auf die Telefonnummern aus verschiedenen Anruflistenmenüs des Mobiltelefons, um einen Anruf zu tätigen.

Das Infotainment System zeigt die ersten 1.000 Kontakte und die Telefonnummern für die einzelnen Kontakte einschließlich **zu Hause, am Arbeitsplatz, auf Mobiltelefon und auf anderem** an.

Anrufen über das Menü **Telefonbuch**:

1. Drücken Sie  /  einmal am Infotainment System oder die Schaltfläche **Telefon**.
2. **Telefonbuch** auswählen.

3. Die Buchstabengruppe des gewünschten Telefonbucheintrags auswählen, um durch die Liste der Namen/Nummern zu blättern.
4. Den gewünschten Namen auswählen.
5. Die gewünschte Nummer auswählen.

Anrufen über das Menü **Anruflisten**:

1. Drücken Sie  /  einmal am Infotainment System oder die Schaltfläche **Telefon**.
2. **Anruflisten** auswählen.
3. Wählen Sie die Anrufliste, die Sie öffnen möchten.
4. Den gewünschten Namen bzw. die gewünschte Nummer auswählen.

### Anrufen über die Infotainment-Bedienelemente

Anrufen:

1. Drücken Sie  /  einmal am Infotainment System oder die Schaltfläche **Telefon**.
2. **Nummer eingeben** drücken.

3. Die Telefonnummer eingeben.
4. Den gewünschten Namen bzw. die gewünschte Nummer auswählen.
5. Gehen Sie zum Starten des Wählenvorgangs auf **OK**.

**Anrufen** auswählen, um den Anruf auszuführen.

### Einen Anruf annehmen bzw. abweisen

Wenn ein Anruf eingeht, wird das Infotainment System stumm geschaltet. Zugleich ist im Fahrzeug ein Klingelton zu hören.

#### Über die Infotainment-Bedienelemente

Knopf **TUNE/MENU** auf drehen und **Annehmen** oder **Ablehnen** auswählen. Durch Drücken auf den Knopf **TUNE/MENU** bestätigen. Alternativ auf die Bildschirmtaste **Annehmen** oder **Ablehnen** drücken.

#### Über die Fernbedienung am Lenkrad

Drücken Sie  / , um den Anruf anzunehmen. Drücken Sie  / , um den Anruf abzulehnen.

#### Anklopfen über die Infotainment-Bedienelemente

Das Anklopfen muss vom Bluetooth-Telefon unterstützt werden und vom Mobilfunkanbieter freigeschaltet sein, um genutzt werden zu können.

#### Umschalten zwischen Anrufen (nur gehaltene Anrufe)

Drücken Sie zum Umschalten zwischen Anrufen den Knopf **TUNE/MENU**, und wählen Sie **Gespräche wechseln | Anrufe wechseln** oder **Gespräche wechseln | Anrufe wechseln** am Bildschirm.

#### Anklopfen über die Fernbedienung am Lenkrad

Das Anklopfen muss vom Mobiltelefon unterstützt werden und vom Mobilfunkanbieter freigeschaltet sein.

- Drücken Sie  / , um einen Zweit-anruf zu beantworten, während bereits ein Gespräch geführt wird. Der ursprüngliche Anruf wird gehalten.
- Drücken Sie erneut auf  / , um zum ersten Anruf zurückzukehren.
- Zum Ablehnen des eingehenden Zweit-anrufs auf die Bildschirmtaste **Ablehnen** drücken oder keine weitere Aktion ausführen.
-  /  drücken, um das aktuelle Gespräch zu beenden und zum gehaltenen Anruf zurückzukehren.

#### Telefonkonferenz über die Infotainment-Bedienelemente

Telefonkonferenzen und Dreiwege-Gespräche müssen vom Bluetooth-Telefon unterstützt werden und vom Mobilfunkanbieter freigeschaltet sein, um genutzt werden zu können. Diese Funktion wird nur bei stillstehendem Fahrzeug unterstützt.

Während eines aktiven Anrufs einen Telefonkonferenz starten:

1. Knopf **TUNE/MENU** drehen und drücken. **Nummer eingeben** auswählen.
2. Geben Sie die Telefonnummer ein, und wählen Sie **OK**.
3. Drehen Sie nach dem Anruf auf den Knopf **TUNE/MENU** und wählen Sie **Zusammenführen** aus.
4. Wenn Sie weitere Anrufer in die Konferenz einbeziehen möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3. Die Anzahl der einbeziehbaren Teilnehmer ist durch Ihren Mobilfunkanbieter begrenzt.

## Einen Anruf beenden

### Über die Infotainment-Bedienelemente

Knopf **TUNE/MENU** drehen und drücken und **Auflegen** auswählen. Alternativ die Bildschirmtaste **Auflegen** drücken.

**Über die Fernbedienung am Lenkrad**  
Drücken Sie auf  / .

### Anruf stummschalten

Während eines Gesprächs kann die Audioübertragung stummgeschaltet werden, damit die andere am Gespräch beteiligte Person keine Geräusche aus dem Fahrzeug hören kann.

### Über die Infotainment-Bedienelemente

Knopf **TUNE/MENU** drehen und drücken. **Anruf stumm** auswählen. Erneut drücken, um die Stummschaltung aufzuheben.

### Anruf übertragen

Die Audioübertragung kann zwischen dem Bluetooth-System und dem Mobiltelefon übertragen werden.

Das Mobiltelefon muss gekoppelt und mit dem Bluetooth-System verbunden sein, um ein Gespräch auf das Bluetooth-System übertragen zu können.

### Audio vom Bluetooth-System zum Mobiltelefon übertragen

Drücken Sie während eines aktiven Anrufs, der über die Audioanlage des Fahrzeugs geführt wird, die Bildschirmtaste **Gespräch übertragen**, oder halten Sie am Lenkrad die Taste  /  gedrückt.

### Audio an das Bluetooth-System von einem Mobiltelefon übertragen

Die entsprechende Übertragungsfunktion am Mobiltelefon verwenden. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Mobiltelefons. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Gespräch übertragen**, oder halten Sie am Lenkrad die Taste  /  gedrückt.

### Mehrfrequenzwahl (MFV)-Töne

Über das Bluetooth-System im Fahrzeug können während eines Anrufs Nummern gesendet werden. Diese Möglichkeit wird für das Anrufen von menügesteuerten Telefonsystemen genutzt.

## Über die Infotainment-Bedienelemente

1. Knopf **TUNE/MENU** drehen und drücken. **Nummer eingeben** auswählen.
2. Geben Sie die Telefonnummer ein, oder wählen Sie **Nummer eingeben** auf dem Bildschirm und wählen Sie die Nummern, und drücken Sie dann **OK**.

## Freisprecheinrichtung

### Bluetooth-Sprachsteuerung

Zur Aktivierung der Sprachsteuerung am Lenkrad die Taste  drücken. Verwenden Sie die nachstehend beschriebenen Befehle zur Nutzung der Sprachsteuerungsfunktionen. Zusätzliche Informationen erhalten Sie, indem Sie in einem Menü der Sprachsteuerung den Befehl „**Hilfe**“ sprechen.

### Anrufen

Folgende Befehle können zum Ausführen von Anrufen verwendet werden:

**Wählen | Anrufen:** Verwenden Sie wahlweise einen dieser beiden Befehle, um eine Telefonnummer zu wählen.

**Digit dial (Wählfolge eingeben):** Mit diesem Befehl kann die zu wählende Telefonnummer als Ziffernfolge eingegeben werden.

**Erneut wählen | Nochmal wählen | Letzte Nummer erneut wählen:** Mit diesem Befehl wird die zuletzt mit dem Mobiltelefon verwendete Nummer gewählt.

### Den Befehl „Wählen | Anrufen“ verwenden

Anrufen über die Eingabe einer Nummer:

1. Drücken Sie . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Den Befehl **„Wählen | Anrufen“** geben.
3. Sprechen Sie die gesamte Nummer ohne Pausen. Sprechen Sie dann **„Wählen | Anrufen“**.

Nach dem Verbindungsaufbau wird die Stimme der angerufenen Person über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben.

Anrufen über die Eingabe eines Namens:

1. Drücken Sie . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Sagen Sie **„Wählen | Anrufen“** und dann die Namenskennung. Sagen Sie beispielsweise **„Anrufen. Peter Büro“**.

Nach dem Verbindungsaufbau wird die Stimme der angerufenen Person über die Lautsprecher des Fahrzeugaudiosystems wiedergegeben.

### Anrufen durch den Befehl „Eingabe einer Wählfolge“

Mit diesem Befehl kann die zu wählende Telefonnummer als Ziffernfolge eingegeben werden.

1. Drücken Sie  / . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Sagen Sie „**Wählfolge eingeben**“.
3. Sagen Sie die Ziffern einzeln nacheinander. Nach jeder gesprochenen Ziffer wiederholt das System die erkannte Ziffer und gibt einen Ton aus. Sagen Sie nach der Eingabe der letzten Ziffer den Befehl „**Wählen | Anrufen**“.

Wird eine Ziffer falsch erkannt, sagen Sie „**Löschen**“, um die letzte Ziffer zu löschen.

Nach dem Verbindungsaufbau wird die Stimme der angerufenen Person über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben.

### Den Befehl

„**Erneut wählen | Nochmal wählen | Letzte Nummer nochmal wählen | Letzte Nummer erneut wählen**“ verwenden

1. Drücken Sie  / . Das System sagt „**Bitte sagen Sie einen Befehl.**“ gefolgt von einem Ton.
2. Sagen Sie nach dem Ton „**Erneut wählen | Nochmal wählen | Letzte Nummer nochmal wählen | Letzte Nummer erneut wählen**“. Das System wählt die letzte Nummer des angeschlossenen Mobiltelefons.

Nach dem Verbindungsaufbau wird die Stimme der angerufenen Person über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben.

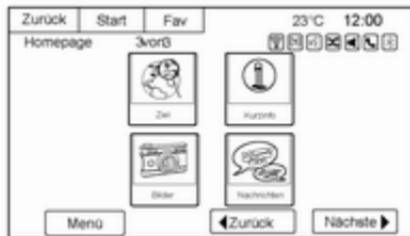
### Systemdaten löschen

Die Daten werden im Bluetooth-System beibehalten, bis sie manuell gelöscht werden. Dies betrifft auch die Informationen zu gekoppelten Mobiltelefonen. Anweisungen zum Löschen dieser Informationen finden Sie unter „Gekoppeltes Mobiltelefon/ Gerät löschen“.

## Textnachrichten

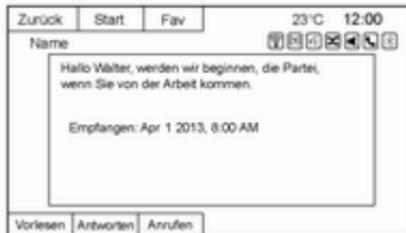
Bei Fahrzeugen mit Bluetooth-Unterstützung können Textnachrichten auf dem Display angezeigt oder über das Audiosystem vorgelesen und vordefinierte Textnachrichten gesendet werden. Nicht alle Mobiltelefone unterstützen alle Funktionen bzw. funktionieren mit der Bluetooth-Funktion. Das Infotainment System unterstützt nur den Empfang von SMS-Textnachrichten. Zur Nutzung der Textnachrichtenfunktion muss auf dem Mobiltelefon möglicherweise eine Bestätigung erfolgen bzw. es müssen bestimmte Telefoneinstellungen geändert werden. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons nach.

Die Funktion **Textnachrichten** kann auch über die Sprachsteuerung aktiviert werden.

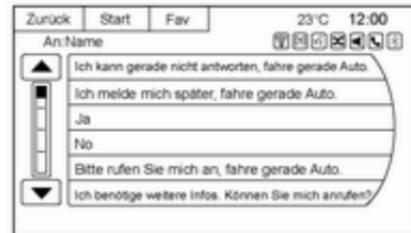


1. Drücken Sie die Taste **Nachrichten** auf der **Homepage**, oder wählen Sie **Textnachrichten** am Hauptbildschirm des **Telefon**. Das Symbol der **Homepage** bleibt abgedunkelt, und die Funktion **Telefon** auf dem Hauptbildschirm ist nicht verfügbar, bis alle Textnachrichten abgerufen wurden. Diese Funktion wird deaktiviert, wenn das gekoppelte Bluetooth-Gerät keine SMS-Textnachrichten unterstützt.
2. Sobald alle Textnachrichten abgerufen wurden, wird der **Posteingang** der Textnachrichten angezeigt. Eine Nachricht auswählen, um sie anzuzeigen. Das

Anzeigen von Nachrichten ist nur verfügbar, wenn das Fahrzeug nicht in Bewegung ist.



3. Lesen Sie die Nachricht oder wählen Sie **Vorlesen**, um die Nachricht per Sprachsteuerung zu hören. Der Nachrichtenanzeigebildschirm ist gesperrt, während das Fahrzeug fährt.
- **Anrufen** auswählen, um den Kontakt bzw. die Nummer zu wählen, der/die mit der Textnachricht verknüpft ist. Das Anrufen des Absenders einer Textnachricht wird nicht auf allen Mobiltelefonen unterstützt. In diesem Fall ist die Funktion **Anrufen** nicht verfügbar.



- **Antworten** auswählen, um eine empfangene Textnachricht zu beantworten. Das Senden von Textnachrichten wird nicht von allen Mobiltelefonen unterstützt.
- Die gewünschte Nachricht in der Liste der vordefinierten Nachrichten auswählen, die als Antwort gesendet werden soll.



- **Versenden** auswählen, um die Nachricht zu senden.
- **Zurück** auswählen, um den Vorgang abzubrechen und zur vorigen Seite zurückzukehren.

### Neue Nachricht



Es wird ein Pop-up-Bildschirm angezeigt, wenn es eine **Neue Nachricht** gibt. Das Pop-up bleibt auf dem Bildschirm, bis **Schließen** gewählt wird.

- Wählen Sie **Vorlesen**, um die Nachricht per Sprachsteuerung zu hören.
- **Öffnen** auswählen, um die Nachricht anzuzeigen. Während sich das Fahrzeug bewegt, wird die Nachricht nicht angezeigt.

- **Antworten** auswählen, um mit einer vordefinierten Nachricht zu antworten.
- **Anrufen** auswählen, um den Kontakt bzw. die Nummer zu wählen, der/die mit der Textnachricht verknüpft ist.
- Wählen Sie **Schließen**, um das Pop-up-Fenster zu schließen.

### Einstellungen für Textnachrichten



**Einstellungen** für Textnachrichten sind über den **Posteingang** der Textnachrichten verfügbar.



- **Nachrichtenvorlagen bearbeiten** auswählen, um eine benutzerdefinierte Nachricht zu erstellen, die später zum Beantworten einer Textnachricht verwendet werden kann.
- Wählen Sie **Hinweise**, um das Hinweisverhalten für **Neue Nachricht** zu wählen:
  - ◆ **Hinweise mit Tonsignal**
  - ◆ **Nur Tonsignal**
  - ◆ **Aus**



## Stichwortverzeichnis

<b>A</b>		
Adressbuch.....	49	
Aktualisierung der Kartendaten... ..	44	
Allgemeine Informationen.....	29	
Apps.....	29	
AUX.....	29	
Bluetooth.....	29	
Smartphone-Apps.....	29	
USB.....	29	
Allgemeine Navigationsbefehle... ..	66	
AM.....	24	
AM-FM Radio .....	19	
Anklopfen.....	73	
Anrufen.....	73	
Antenne, Mehrband.....	25	
Anzeige-Einstellungen.....	39, 59	
Apps.....	29, 40	
Audio abspielen.....	33	
Audio-CD abspielen.....	26	
Auf einer Route fahren.....	46	
Aus der Karte entnehmen.....	49	
Autostore.....	19	
AUX.....	33	
Allgemeine Informationen.....	29	
Gerät verbinden.....	29	
<b>B</b>		
Band auswählen.....	19	
Bedienelementeübersicht.....	5	
Bedientasten.....	26	
Bedienung des Radios.....	19	
Befehle zum Ziel und zur Zielführung.....	66	
Befehle zur Sprachsteuerung.....	66	
Befehle zu Sonderzielen (POI).....	66	
Benutzung.....	12, 42	
Benutzung des Mobiltelefons.....	24	
Bilder.....	39	
Bilder anzeigen.....	39	
Bildfunktion.....	29	
Bluetooth.....	29, 73	
Allgemeine Informationen.....	29	
Bluetooth-Audio		
Bluetooth-Audiomenü.....	33	
<b>C</b>		
CD-Befehle.....	66	
<b>D</b>		
Detaillierte Gebiete.....	44	
Detaillierungsgrad der Karte.....	44	
Diebstahlschutz .....	5	
Display säubern.....	12	
<b>E</b>		
Eine CD einlegen.....	26	
Eine CD entnehmen.....	26	
Einen Anruf annehmen.....	73	

Einen Anruf annehmen bzw. abweisen.....	73
Einen Anruf beenden.....	73
Einen Anruf stumm bzw. laut schalten.....	73
Einführung .....	4
Ein Mobiltelefon anschließen.....	73

**F**

Feedback Sprache.....	73
Fehlerbehebung für iPhone, iPod touch und iPad.....	33
FM.....	24
Freisprecheinrichtung.....	73

**G**

Geografische Koordinaten.....	49
Global Positioning System .....	63
Gracenote.....	29

**H**

Hilfe zur Sprachsteuerung.....	66
Home Page.....	12

**I**

iPhone, iPad Audio.....	33
iPod Allgemeine Informationen.....	29
Gerät verbinden.....	29
iPod-Menü.....	33
iPod Audio.....	33

**K**

Kartendarstellung .....	44
Karteneinstellungen.....	44
Kartenmaßstäbe.....	44
Klangeinstellungen.....	17
Konferenzruf.....	73
Konfiguration .....	59
Koppeln von Mobiltelefonen.....	73

**L**

Letztes Ziel.....	49
Lieblingsroute.....	49

**M**

Mehrfrequenzwahl (MFV)-Töne....	73
Menü-Bildschirm-Schaltfläche.....	49
Menü, konfigurieren.....	59
Mobiltelefon, Bluetooth.....	73
Multiband-Antenne.....	25

**N**

Navigation.....	40
Navigations-Einstellungen.....	59
Navigationssymbole.....	46
Navigationssystem, Benutzung des Systems.....	42
Navigationssystem verwenden.....	42
Nützliche Hinweise zu Sprachbefehlen.....	66

**P**

Positionsbestimmung.....	63
Probleme bei der Routenführung.	64

**R**

Radio abspielen.....	19
Radio-Befehle.....	66
Radio Data System (RDS) .....	22
Radioeinstellungen.....	59
Radioempfang .....	24
Routen-Vorschau.....	49
Route starten.....	49

**S**

Schnellinfo.....	12
Scroll-Funktionen.....	44
Sender suchen.....	19
Service des Navigationssystems..	64
Smartphone.....	29, 40
Smartphone-Apps nutzen.....	40

Sprachen.....	59
Sprachsteuerung .....	66
Sprachsteuerung abbrechen.....	66
Sprachsteuerung für das Koppeln nutzen.....	73
Sprachsteuerung nutzen.....	66
Symboleübersicht .....	46
Systemdaten löschen.....	73

## T

Textnachrichten.....	82
Touchscreen-Schaltflächen....	12, 42

## U

Uhr einstellen.....	59
Uhrzeit- und Datumseinstellungen	59
USB	
Allgemeine Informationen.....	29
Gerät verbinden.....	29
USB-Bildmenü.....	39
USB-Menü.....	33
USB-Bild aktivieren.....	39
USB-Fehlerbehebung.....	33
USB-Player.....	33

## V

Verkehrseinstellungen.....	59
Verwendungszweck	
AUX.....	29
iPod.....	29
USB.....	29
Voice Tag-Befehle.....	66
Voreingestellte Rundfunksender speichern.....	19
Voreingestellte Sender aus verschiedenen Bändern.....	19
Voreingestelltes Ziel.....	49

## Z

Ziel .....	49
------------	----

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Die in dieser Publikation enthaltenen Angaben entsprechen dem unten angegebenen Stand. Änderungen der Technik, Ausstattung und Form der Fahrzeuge gegenüber den Angaben in dieser Publikation sowie Änderungen dieser Publikation selbst bleiben der Adam Opel AG vorbehalten.

Stand: Dezember 2013, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

**KTA-2725/4-de**

**12/2013**

